ISSN 0250-8168

Επίσημη Εφημερίδα

L 221

44ο έτος

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

17 Αυγούστου 2001

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I *Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση*

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1657/2001 του Συμβουλίου, της 10ης Αυγούστου 2001, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 603/1999 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σπάγκων για δεσίματα ή δεματιάσματα από πολυπροπυλένιο, καταγωγής Πολωνίας, Τσεχικής Δημοκρατίας και Ουγγαρίας, και για την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού** 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1658/2001 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 5

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1659/2001 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για τη διακοπή της αλιείας γάδου από σκάφη που φέρουν σημαία της Ισπανίας** 7

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1660/2001 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς** 8

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1661/2001 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού 10

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1662/2001 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας 13

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1663/2001 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 15

★ **Οδηγία 2001/62/ΕΚ της Επιτροπής, της 9ης Αυγούστου 2001, για την τροποποίηση της οδηγίας 90/128/ΕΟΚ σχετικά με τα πλαστικά υλικά και τα αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα** [1] 18

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II *Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση*

Συμβούλιο

2001/631/ΕΚ:

★ **Απόφαση αριθ. 1/2001 του Συμβουλίου συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου,, της 26ης Ιουνίου 2001, για την έκδοση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Συνεργασίας** 37

Επιτροπή

2001/632/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό των ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων καταγωγής Νικαράγουας** (1) *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2523]* 40

2001/633/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό των ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων καταγωγής Ουγκάντα** (1) *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2524]* 45

2001/634/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό των ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων που κατάγονται ή προέρχονται από τη Γουινέα** (1) *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2525]* 50

2001/635/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 97/296/ΕΚ για την κατάρτιση του καταλόγου των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση** (1) *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2526]* 56

2001/636/ΕΚ:

★ **Απόφαση της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό της ανακατανομής των κονδυλίων που χορηγούνται στα κράτη μέλη όσον αφορά το υπόλοιπο της περιόδου 2000/01 για έναν ορισμένο αριθμό εκταρίων, για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου** *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2475]* 60

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1657/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Αυγούστου 2001

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 603/1999 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σπάγκων για δεσίματα ή δεματιάσματα από πολυπροπυλένιο, καταγωγής Πολωνίας, Τσεχικής Δημοκρατίας και Ουγγαρίας, και για την οριστική είσπραξη του επιβληθέντος προσωρινού δασμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1], και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 3,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Αρχικά μέτρα

(1) Τον Μάρτιο 1999, το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 603/1999 [2] οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σπάγκων για δεσίματα ή δεματιάσματα από πολυπροπυλένιο, καταγωγής, μεταξύ άλλων Πολωνίας. Ο οριστικός δασμός που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», είναι 20,3 %, με ατομικούς δασμούς για πέντε εταιρείες, που κυμαίνονται από 6,1 έως 17,2 %.

2. Αίτηση για νέα έρευνα κατά των απορροφήσεων

(2) Στις 26 Ιουνίου 2000, υποβλήθηκε αίτηση για νέα έρευνα σχετικά με τα μέτρα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 1, δυνάμει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»). Την αίτηση υπέβαλε η συντονιστική επιτροπή βιομηχανιών παραγωγής σπάγκων, σχοινιών και διχτύων της ΕΕ (Eurocord, εφεξής «ο αιτών»), εξ ονόματος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(3) Ο αιτών έχει υποβάλει ικανοποιητικές πληροφορίες από τις οποίες προκύπτει ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στους σπάγκους για δεσίματα ή δεματιάσματα, καταγωγής Πολωνίας, δεν έχουν οδηγήσει σε μεταβολή ή σε επαρκή μεταβολή των τιμών μεταπώλησης ή των μεταγενέστερων τιμών πώλησης στην Κοινότητα. Πράγματι, τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονταν στην αίτηση έδειξαν ότι οι τιμές εξαγωγής και οι τιμές μεταπώλησης σπάγκων για δεσίματα ή δεματιάσματα στην Κοινότητα μειώθηκαν σημαντικά μετά την επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, προκαλώντας αύξηση του ντάμπινγκ που παρεμπόδισε το επανορθωτικό αποτέλεσμα των ισχυόντων μέτρων.

3. Νέα έρευνα κατά των απορροφήσεων

(4) Στις 9 Αυγούστου 2000, η Επιτροπή ανήγγειλε, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων [3], την έναρξη νέας έρευνας, δυνάμει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού, των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές σπάγκων για δεσίματα ή δεματιάσματα, καταγωγής Πολωνίας.

(5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους παραγωγούς-εξαγωγείς που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής και τους εισαγωγείς σχετικά με την έναρξη της νέας έρευνας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που είχε καθοριστεί στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Ο αιτών ζήτησε και έγινε δεκτός σε ακρόαση. Ελήφθησαν τρεις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από Πολωνούς παραγωγούς-εξαγωγείς, ήτοι από τις Pat Defalin s.a., Swiebodzice (εφεξής «Defalin»), Terplast sp z.o.o., Sieradz, and BZLP Bezalin, Bielsko-Biala (εφεξής «Terplast»), και μια απάντηση από έναν Γερμανό εισαγωγέα, ήτοι την WBV Oelde. Πραγματοποιήθηκαν επί τόπου έλεγχοι στις εγκαταστάσεις της Defalin and Terplast στην Πολωνία, και της WBV Oelde στη Γερμανία.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2238/2000 (ΕΕ L 257 της 11.10.2000, σ. 2).

[2] ΕΕ L 75 της 20.3.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 968/2000 (ΕΕ L 112 της 11.5.2000, σ. 1).

[3] ΕΕ C 227 της 9.8.2000, σ. 15.

(6) Η περίοδος της εν λόγω νέας έρευνας (εφεξής νέα ΠΕ) εκτείνεται από 1ης Ιουλίου 1999 έως 30 Ιουνίου 2000. Η νέα ΠΕ χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του τρέχοντος επιπέδου των τιμών εξαγωγής, μεταπώλησης και των μεταγενέστερων τιμών πώλησης. Η νέα ΠΕ χρησιμοποιήθηκε επίσης για να προσδιορίσει τις μεταβολές της κανονικής αξίας. Για να προσδιοριστεί κατά πόσον οι τιμές μεταπώλησης και οι μεταγενέστερες τιμές πώλησης είχαν υποστεί αρκετές μεταβολές, πραγματοποιήθηκε σύγκριση μεταξύ των επιπέδων της τιμής που εφαρμόστηκαν κατά την νέα ΠΕ και των επιπέδων που εφαρμόστηκαν κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας («αρχική ΠΕ»), δηλαδή της περιόδου που περιλαμβάνεται μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της 31ης Δεκεμβρίου 1997.

(7) Λόγω του όγκου των στοιχείων που συγκεντρώθηκαν και εξετάστηκαν, και δεδομένου ότι οι κανονικές αξίες επανεξετάστηκαν, η έρευνα υπερέβη την κανονική περίοδο έξι μηνών που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

(8) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της αίτησης και για το οποίο άρχισε νέα έρευνα είναι το ίδιο με αυτό της αρχικής έρευνας, ήτοι σπάγκοι για δεσίματα ή δεματιάσματα από πολυπροπυλένιο, που κατατάσσεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 5607 41 00.

Οι σπάγκοι αυτοί χρησιμοποιούνται στο γεωργικό τομέα, ειδικότερα για το δέσιμο δεματιών που παραλαμβάνουν στη συνέχεια χορτοσυλλεκτροδετικές ή παρόμοιες μηχανές. Το προϊόν παρασκευάζεται σε διαφορετικά πάχη (μέτρα ανά kg) και με ποικίλες προδιαγραφές όσον αφορά π.χ. την αντοχή στους κόμβους και την αντοχή εφελκυσμού, τον αριθμό στροφών/γύρων ανά μέτρο, το χρώμα, τη σταθεροποίηση στις υπεριώδεις ακτίνες και τον ινιδισμό.

Γ. Η ΝΕΑ ΕΡΕΥΝΑ

(9) Σκοπός αυτής της νέας έρευνας είναι, πρώτον, να διαπιστωθεί κατά πόσον μεταβλήθηκαν επαρκώς οι τιμές μεταπώλησης ή οι μεταγενέστερες τιμές πώλησης στην Κοινότητα πολωνικών σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα. Σε ένα δεύτερο στάδιο, στις περιπτώσεις που συνάγεται το συμπέρασμα ότι σημειώθηκε απορρόφηση των δασμών, υπολογίζεται εκ νέου το περιθώριο ντάμπινγκ.

Σύμφωνα με το άρθρο 12 του βασικού κανονισμού, οι εισαγωγείς και οι εξαγωγείς έχουν τη δυνατότητα να προσκομίζουν στοιχεία που μπορούν να αιτιολογήσουν τη μη μεταβολή των τιμών στην Κοινότητα μετά την επιβολή των μέτρων για άλλους λόγους εκτός από την απορρόφηση των δασμών. Ένας τέτοιος λόγος μπορεί να είναι για παράδειγμα η μείωση των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων (αύξηση της αποδοτικότητας) και του κέρδους του εισαγωγέα (βλέπε αιτιολογική σκέψη 12).

1. **Μεταβολή των τιμών μεταπώλησης στην Κοινότητα**

1.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(10) Η μεταβολή των τιμών μεταπώλησης στην Κοινότητα εκτιμήθηκε με σύγκριση των τιμών μεταπώλησης της νέας ΠΕ με αυτές της αρχικής ΠΕ. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, παρόλο που μόνο ένας μη συνδεόμενος εισαγωγέας συνεργάστηκε στη διαδικασία, οι εισαγωγές του αντιπροσώπευαν το μεγαλύτερο μέρος των συνολικών εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα κατά την νέα ΠΕ, και συνεπώς οι τιμές μεταπώλησης του εν λόγω εισαγωγέα μπορούν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές του μέσου όρου τιμής μεταπώλησης πολωνικών σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα στην κοινοτική αγορά. Επιπλέον, ο εν λόγω εισαγωγέας ήταν αντιπροσωπευτικός όχι μόνο για τις συνολικές εισαγωγές, αλλά και για τους τρεις συνεργασθέντες Πολωνούς παραγωγούς-εξαγωγείς εάν εξεταστούν ξεχωριστά, που με τη σειρά τους αντιπροσώπευαν το σύνολο των Πολωνών εξαγωγέων σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα κατά την νέα ΠΕ.

(11) Από αυτή τη σύγκριση προέκυψε ότι οι τιμές μεταπώλησης σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα στην Κοινότητα σημείωσαν ελαφριά μείωση.

1.2. *Ισχυρισμοί των ενδιαφερόμενων μερών*

1.2.1. Μείωση των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων και του κέρδους του εισαγωγέα

(12) Εξετάστηκε επίσης κατά πόσον η μη μεταβολή των τιμών μεταπώλησης οφειλόταν σε μείωση των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων και των κερδών του μη συνδεδεμένου εισαγωγέα. Διαπιστώθηκε ότι το περιθώριο κέρδους του εισαγωγέα μειώθηκε σε κάποιο βαθμό όσον αφορά το εμπόριο πολωνικών σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα. Κατά συνέπεια, επιτράπηκε προσαρμογή για τη διαφορά μεταξύ του περιθωρίου κέρδους που σχετίζεται με τη μεταπώληση πολωνικών σχοινιών, το οποίο απεκόμισε ο εισαγωγέας κατά την αρχική ΠΕ και ενός λογικού περιθωρίου κέρδους ενός ανεξάρτητου εισαγωγέα που ασκεί δραστηριότητες στον ίδιο επιχειρηματικό τομέα κατά τη νέα ΠΕ.

1.2.2. Μετατροπή νομίσματος

(13) Επιτράπηκε επίσης προσαρμογή για να ληφθεί υπόψη η υποτίμηση του πολωνικού εθνικού νομίσματος (Zloty) σε σχέση με το γερμανικό μάρκο και το ευρώ αντίστοιχα, που ήταν τα κύρια νομίσματα στα οποία εκφράζονταν οι πωλήσεις σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα στην Κοινότητα τόσο κατά την αρχική ΠΕ όσο και κατά τη νέα ΠΕ.

1.2.3. Άλλοι ισχυρισμοί του εισαγωγέα

(14) Ο εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η μεταβολή των τιμών μεταπώλησης θα πρέπει να εκτιμηθεί με αναφορά στους σπάγκους για δέσιμο ή δεμάτιασμα εν γένει, ανεξάρτητα από την καταγωγή τους, δεδομένου ότι οι σπάγκοι αποτελούν βασικό προϊόν. Επεσήμανε ότι η ίδια έλλειψη μεταβολής που παρατηρήθηκε στις τιμές μεταπώλησης σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα πολωνικής καταγωγής παρατηρήθηκε επίσης στις τιμές σπάγκων καταγωγής κρατών μελών ή άλλων τρίτων χωρών. Ο εισαγωγέας ισχυρίστηκε επίσης ότι το χαμηλό επίπεδο των τιμών μεταπώλησης πολωνικών σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα δεν πρέπει να θεωρηθεί ως άμεση επίπτωση των χαμηλών τιμών εξαγωγής των εν λόγω σπάγκων, αλλά μάλλον ως επίπτωση της γενικής κατάστασης της αγοράς σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα στην Κοινότητα.

(15) Αυτοί οι ισχυρισμοί δεν ευσταθούν όσον αφορά το πρώτο στάδιο της έρευνας απορρόφησης των δασμών, όπου αυτό που έχει σημασία είναι κατά πόσον ο δασμός αντιντάμπινγκ αντικατοπτρίζεται δεόντως στις τιμές μεταπώλησης του προϊόντος που εισήχθη από την υπό εξέταση χώρα. Εντούτοις, λήφθηκε υπόψη η επίπτωση κάθε γενικής συμπίεσης των τιμών κατά την εξέταση του κατά πόσον δικαιολογούνταν οι μεταβολές των κανονικών αξιών.

1.3. *Συμπέρασμα*

(16) Ως εκ τούτου συνήχθη το συμπέρασμα ότι σημειώθηκε κάποια απορρόφηση, δεδομένου ότι η ελαφριά μείωση που επήλθε στις τιμές μεταπώλησης σπάγκων για δέσιμο ή δεμάτιασμα πολωνικής καταγωγής δεν ήταν δυνατόν να δικαιολογηθεί πλήρως ακόμη και εάν λαμβάνονταν υπόψη οι προσαρμογές που περιγράφηκαν παραπάνω (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 12 και 13). Η έρευνα μετατράπηκε τότε σε επανεκτίμηση των τιμών εξαγωγής.

2. **Επανεκτίμηση των τιμών εξαγωγής**

(17) Με βάση τα παραπάνω, συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι τιμές εξαγωγής αποδείχθηκαν μη αξιόπιστες λόγω αντισταθμιστικού διακανονισμού. Ως εκ τούτου, οι τιμές εξαγωγής επανεκτιμήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού με βάση τις αρχικά καθορισθείσες τιμές εξαγωγής, λαμβανομένων υπόψη όλων των ισχυουσών δαπανών, και ιδίως του ποσού του ισχύοντος δασμού αντιντάμπινγκ. Η προκύπτουσα τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε επίσης για όλα τα στοιχεία για τα οποία διαπιστώθηκε ότι δικαιολογείται προσαρμογή, ήτοι όλα τα τυχόν έξοδα πώλησης, γενικά και διοικητικά έξοδα (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 12 και 13).

(18) Η μεθοδολογία που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17 ακολουθήθηκε από καθένα από τους τρεις εξαγωγείς-παραγωγούς. Δεδομένου ότι παρατηρήθηκε πτώση των τιμών εξαγωγής κατά τη νέα ΠΕ, εξετάστηκαν επίσης οι εν λόγω τιμές εξαγωγής, για να εξακριβωθεί ότι δεν είναι κατώτερες από τις τιμές εξαγωγής που εκτιμήθηκαν εκ νέου, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17. Αυτό πράγματι συνέβαινε για τον ένα παραγωγό-εξαγωγέα. Συνεπώς, για την εν λόγω εταιρεία, χρησιμοποιήθηκαν για τους υπολογισμούς οι πραγματικές – χαμηλότερες – τιμές εξαγωγής της νέας ΠΕ.

3. **Κανονική αξία**

(19) Το άρθρο 12 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού προβλέπει τη δυνατότητα να ληφθούν υπόψη οι ισχυρισμοί για μεταβολές της κανονικής αξίας, στις περιπτώσεις που υποβάλλονται πλήρεις πληροφορίες στην Επιτροπή εντός καθορισμένης προθεσμίας. Στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο, δύο από τους τρεις συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η κανονική αξία μεταβλήθηκε λόγω του μειωμένου κόστους παραγωγής.

(20) Ζητήθηκε από τους δύο αυτούς εξαγωγείς να τεκμηριώσουν περαιτέρω τους ισχυρισμούς τους και, μετά από έλεγχο, διαπιστώθηκε ότι το κόστος παραγωγής τους μειώθηκε και ότι, κατά συνέπεια, οι κανονικές αξίες μειώθηκαν και για τις δύο εταιρείες.

(21) Δεδομένου ότι ο τρίτος παραγωγός- εξαγωγέας δεν είχε ισχυριστεί ότι η μεταβολή των τιμών εξαγωγής του δεν οφείλονταν στην κανονική αξία, η κανονική του αξία δεν επανεξετάστηκε.

4. **Νέος υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ σε συνάρτηση με τις τιμές εξαγωγής που προέκυψαν από την επανεκτίμηση και με τις προσαρμοσμένες κανονικές αξίες**

(22) Όπως απαιτείται από το άρθρο 12 του βασικού κανονισμού, έγινε νέος υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ για τους ενδιαφερόμενους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς. Ο υπολογισμός έγινε με σύγκριση του επανεκτιμηθέντος μέσου όρου της τιμής εξαγωγής με τον μέσο όρο της κανονικής αξίας που καθορίστηκε στην αρχική ΠΕ, που προσαρμόστηκε στις περιπτώσεις που δικαιολογείτο. Η διαφορά εκφράστηκε ως εκατοστιαίο ποσοστό του μέσου όρου της αξίας cif.

(23) Για δύο παραγωγούς-εξαγωγείς, τις εταιρίες Defalin και Terplast, το εκ νέου υπολογισθέν περιθώριο ντάμπινγκ διαπιστώθηκε ότι δεν αυξήθηκε σε σύγκριση με το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας.

(24) Για τον παραγωγό-εξαγωγέα Bezalin, το εκ νέου υπολογισθέν περιθώριο ντάμπινγκ ήταν ελαφρώς υψηλότερο από το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα: ήτοι 19,4 % σε σύγκριση με το 17,2 % της αρχικής έρευνας.

5. **Νέο επίπεδο δασμών**

(25) Στην περίπτωση της Bezalin, τα αρχικά μέτρα βασίστηκαν στο περιθώριο ντάμπινγκ. Το επανεκτιμηθέν περιθώριο ντάμπινγκ εξακολουθεί να είναι κατώτερο από το περιθώριο ζημίας που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας. Κατ' εφαρμογήν του κανόνα για τον χαμηλότερο δασμό, ο αναθεωρημένος δασμός αντιστοιχεί στο αναθεωρημένο περιθώριο ντάμπινγκ δηλαδή: 19,4 %.

(26) Στην περίπτωση της Defalin και Terplast, δεδομένου ότι δεν διαπιστώθηκε αύξηση στο περιθώριο ντάμπινγκ, οι δασμοί θα πρέπει να μείνουν αμετάβλητοι.

(27) Οι δασμοί των άλλων εταιριών, καθώς και ο δασμός για ολόκληρη τη χώρα, θα πρέπει επίσης να μείνει αμετάβλητος, δεδομένου ότι οι τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιπροσώπευαν το σύνολο των εξαγωγών του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα κατά την νέα ΠΕ, και ότι —συνεπώς— δεν επηρεάζονται τα πορίσματα που συνήχθησαν κατά την αρχική έρευνα όσον αφορά άλλα ενδιαφερόμενα μέρη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 603/1999 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα ποσοστά του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβάλλονται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν τον εκτελωνισμό των προϊόντων που κατασκευάζουν οι εταιρείες, που παρατίθενται κατωτέρω είναι τα ακόλουθα:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Πολωνία	BZLP Bezalin	19,4	8450
	PAT Defalin s.a.	16,3	8569
	Industrial Chemistry Research Institute	12,8	8578
	Terplast sp z.o.o.	6,1	8579
	WKI Isoliertechnik Spolka z.o.o.	15,7	A091
	Όλες οι άλλες εταιρείες	20,3	8900
Τσεχική Δημοκρατία	Όλες οι εταιρείες	24,8	8900
Ουγγαρία	Όλες οι εταιρείες	32,9	8900»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Αυγούστου 2001.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. MICHEL

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1658/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Αυγούστου 2001

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 [2], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

(2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Αυγούστου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.
[2] ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2001, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας [1]	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0709 90 70	052	76,1
	999	76,1
0805 30 10	388	73,7
	524	60,0
	528	68,5
	999	67,4
0806 10 10	052	83,5
	400	173,3
	600	97,2
	999	118,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,8
	400	70,2
	508	78,4
	512	99,1
	524	51,2
	528	71,0
	720	87,4
	800	175,2
	804	88,9
	999	89,8
0808 20 50	052	110,4
	388	67,7
	512	63,3
	999	80,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	119,6
	999	119,6
0809 40 05	052	71,7
	064	65,2
	066	74,2
	094	60,7
	624	227,8
	999	99,9

[1] Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2032/2000 της Επιτροπής (ΕΕ L 243 της 28.9.2000, σ. 14). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1659/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Αυγούστου 2001
για τη διακοπή της αλιείας γάδου από σκάφη που φέρουν σημαία της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2846/98 [2], και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2848/2000 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2000, περί καθορισμού, για το 2001, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων [3], προβλέπει ποσοστώσεις γάδου για το 2001.

(2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος που υπόκειται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Ισπανίας, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την χορηγηθείσα ποσόστωση.

(3) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα γάδου στα ύδατα της ζώνης ICES I, II (νορβηγικά ύδατα) από σκάφη που φέρουν σημαία της Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία έφθασαν στο όριο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί για το 2001. Η Ισπανία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 10 Ιουλίου 2001. Κατά συνέπεια πρέπει να ληφθεί υπόψη η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα γάδου στα ύδατα της ζώνης ICES I και II (νορβηγικά ύδατα) από σκάφη που φέρουν σημαία της Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στην Ισπανία για το 2001.

Απαγορεύεται η αλιεία γάδου στα ύδατα της ζώνης ICES I και II (νορβηγικά ύδατα) από σκάφη που φέρουν σημαία της Ισπανίας ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία, καθώς και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 10 Ιουλίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.
[2] ΕΕ L 358 της 31.12.1998, σ. 5.
[3] ΕΕ L 334 της 30.12.2000, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1660/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Αυγούστου 2001

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 [2], και ιδίως τα άρθρα 33 και 36,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς όσον αφορά τους μηχανισμούς της αγοράς [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1282/2001 [4], προβλέπει τις λεπτομέρειες για τις παραδόσεις σε αποστακτήρια των υπολοίπων ποσοτήτων που αφορούν τις υποχρεώσεις των αμπελοπαραγωγών. Υπό το φως της κτηθείσας εμπειρίας, είναι σκόπιμο να παραταθεί η προθεσμία.

(2) Το άρθρο 63 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει τη θέση σε εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης στην απόσταξη οίνων σε πόσιμη αλκοόλη. Το καθεστώς αυτό εισάχθηκε για πρώτη φορά για την περίοδο εμπορίας 2000/01. Βάσει της κτηθείσας εμπειρίας κατά τη διάρκεια της εν λόγω πρώτης περιόδου εφαρμογής, είναι σκόπιμο να υπάρξουν τροποποιήσεις. Κυρίως, καθίσταται αναγκαίο το άνοιγμα της απόσταξης αργότερα, κατά τη διάρκεια του έτους, και να μειωθεί το ποσοστό παραγωγής με το οποίο οι παραγωγός οίνου μπορεί να συμμετάσχει στην απόσταξη αυτή. Επιπλέον, πρέπει να θεσπιστεί προθεσμία όσον αφορά την τελευταία ημερομηνία απόσταξης.

(3) Τα άρθρα 86 έως 102 προβλέπουν τις λεπτομέρειες διάθεσης της αλκοόλης που διατηρείται από τους οργανισμούς παρέμβασης. Πρέπει να διορθωθούν ορισμένα σφάλματα, να μεταβληθεί, μεταξύ άλλων, το ποσό που καταβάλλεται για τα δείγματα και να χορηγηθεί στη βιοαιθανόλη, σε περίπτωση παραγωγής προϊόντων που προκύπτουν από εργασίες ανακαθαρισμού δι' αποστάξεως, η ίδια ανοχή με εκείνη που χορηγείται στις διάφορες βιομηχανικές χρήσεις.

(4) Η επιτροπή διαχείρισης οίνων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1623/2000 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 58, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι παραγωγοί που υπόκεινται μία από τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στα άρθρα 45 και 52 του παρόντος κανονισμού και οι οποίοι έχουν παραδώσει, πριν από τις 15 Ιουλίου της τρέχουσας περιόδου, το 90 % τουλάχιστον της ποσότητας που αντιστοιχεί στην υποχρέωση τους, μπορούν να τηρήσουν την υποχρέωση αυτή παραδίδοντας την υπόλοιπη ποσότητα πριν από μια ημερομηνία που καθορίζεται από την αρμόδια εθνική αρχή, η οποία δεν πρέπει να είναι μεταγενέστερη της 31ης Ιουλίου της επόμενης περιόδου.»

2. Το άρθρο 63 τροποποιείται ως εξής:

α) οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε περίοδο, από τις 16 Οκτωβρίου, αρχίζει να πραγματοποιείται η απόσταξη επιτραπέζιων οίνων και οίνων από τους οποίους μπορούν να παραχθούν επιτραπέζιοι οίνοι, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.

2. Η ποσότητα επιτραπέζιων οίνων και οίνων από τους οποίους μπορούν να παραχθούν επιτραπέζιοι οίνοι, τους οποίους μπορεί να αποστάξει κάθε παραγωγός, περιορίζεται στο 30 % της μεγαλύτερης παραγωγής του όσον αφορά τους οίνους αυτούς, η οποία έχει δηλωθεί κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων περιόδων, συμπεριλαμβανομένης, εφόσον έχει ήδη δηλωθεί, της παραγωγής της τρέχουσας περιόδου. Σε περίπτωση εφαρμογής του ποσοστού που αναφέρεται ανωτέρω, η παραγόμενη ποσότητα επιτραπέζιων οίνων είναι αυτή που εμφαίνεται ως οίνος στη στήλη "επιτραπέζιοι οίνοι" της δήλωσης παραγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999.»

β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 10:

«10. Ο οίνος που παραδίδεται στην οινοπνευματοποιεία πρέπει να αποσταχθεί το άργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου της επόμενης περιόδου.»

3. Στο άρθρο 86, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 75 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, η Επιτροπή προκηρύσσει ανά τρίμηνο περισσότερους απλούς διαγωνισμούς που αφορούν κάθε ένας ποσότητες τουλάχιστον 50 000 εκατόλιτρων αλκοόλης οινικής προέλευσης και ανέρχονται συνολικά κατ' ανώτατο όριο, ανά τρίμηνο, σε 600 000 εκατόλιτρα αλκοόλης με 100 % vol, για εξαγωγή με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες για αποκλειστική τελική χρήση στον τομέα των καυσίμων.»

[1] ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.
[2] ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.
[3] ΕΕ L 194 της 31.7.2000, σ. 45.
[4] ΕΕ L 176 της 29.6.2001, σ. 14.

4. Στο άρθρο 91, η παράγραφος 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«12. Η εγγύηση για την εξασφάλιση της εξαγωγής των αλκοολών αποδεσμεύεται από τον οργανισμό παρέμβασης που κατέχει την αλκοόλη για κάθε ποσότητα αλκοόλης, για την οποία παρέχεται η απόδειξη ότι έχει εξαχθεί εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85, και πλην περίπτωσης ανωτέρας βίας, σε περίπτωση υπέρβασης της προθεσμίας εξαγωγής καταπίπτει η εγγύηση που αποσκοπεί στην εξασφάλιση της εξαγωγής, ύψους 3 ευρώ ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100 % vol, μέχρι:

α) 15 % σε όλες τις περιπτώσεις·

β) 0,33 % του υπολειπόμενου ποσού, κατόπιν αφαιρέσεως των 15 %, ανά ημέρα υπέρβασης της σχετικής προθεσμίας εξαγωγής.»

5. Στο άρθρο 95, παράγραφος 2 το δεύτερο και τρίτο εδάφιο αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η αλκοόλη των δεξαμενών που δεν αναφέρονται στις σχετικές προκηρύξεις διαγωνισμού ή δημοπρασίας ή που δεν ορίζεται στην απόφαση της Επιτροπής που αναφέρεται στα άρθρα 83 έως 93 του παρόντος κανονισμού, δεν υπόκειται στην εν λόγω απαγόρευση.

Η αλκοόλη των δεξαμενών που αναφέρονται στην ανακοίνωση των κρατών μελών που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου μπορεί να υποκατασταθεί από τους οργανισμούς παρέμβασης που κατέχουν την αλκοόλη με μια αλκοόλη του ιδίου τύπου, ή να αναμειχθεί με άλλες αλκοόλες που παραδίδονται στον οργανισμό παρέμβασης μέχρι την έκδοση ενός δελτίου παραλαβής που την αφορά, κυρίως για λόγους διαχείρισης. Οι οργανισμοί παρέμβασης των κρατών μελών ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την υποκατάσταση της αλκοόλης.»

6. Το άρθρο 98 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Μετά τη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού και μέχρι την προθεσμία λήξης υποβολής των προσφορών, την οποία αναφέρει η εν λόγω προκήρυξη, κάθε ενδιαφερόμενος μπορεί να λάβει δείγματα της αλκοόλης που διατίθεται προς πώληση έναντι πληρωμής 10 ευρώ ανά λίτρο. Η ποσότητα που λαμβάνει ο κάθε ενδιαφερόμενος δεν δύναται να υπερβαίνει τα πέντε λίτρα ανά δεξαμενή. Για τη διάθεση που αναφέρεται στο επιμέρους τμήμα III, το δείγμα μπορεί να ληφθεί, έναντι της ίδιας πληρωμής, εντός των 30 ημερών που έπονται της προκήρυξης δημοπρασίας.»

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Μετά την εκπνοή της προθεσμίας για την κατάθεση των προσφορών, ή μετά από τριάντα ημέρες από την προκήρυξη του διαγωνισμού:

α) ο προσφέρων ή η εγκεκριμένη επιχείρηση που αναφέρεται στο άρθρο 92 μπορεί να λάβει δείγματα της αλκοόλης που του κατακυρώθηκε·

β) ο προσφέρων, στον οποίο προτείνεται υποκατάσταση κατ' εφαρμογή του άρθρου 83 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, μπορεί να λάβει δείγματα της προτεινόμενης αλκοόλης υποκατάστασης.

Τα δείγματα αυτά μπορεί να ληφθούν στον οργανισμό παρέμβασης έναντι πληρωμής 10 ευρώ ανά λίτρο, ο δε όγκος τους περιορίζεται σε πέντε λίτρα ανά δεξαμενή.»

7. Στο άρθρο 100, παράγραφος 2 το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) για τις αλκοόλες που έχουν κατακυρωθεί στο πλαίσιο νέων βιομηχανικών χρήσεων, καθώς και στο πλαίσιο δημόσιων πωλήσεων με σκοπό τη χρήση της βιοαιθανόλης στον τομέα των καυσίμων στην Κοινότητα, οι οποίες πρέπει να υποστούν διόρθωση πριν από την προβλεπόμενη τελική τους χρήση, η χρησιμοποίηση της αλκοόλης που έχει παραληφθεί για τους προβλεπόμενους σκοπούς θεωρείται πλήρης όταν 90 % τουλάχιστον των συνολικών ποσοτήτων αλκοόλης που έχουν παραληφθεί στο πλαίσιο ενός συγκεκριμένου διαγωνισμού έχουν χρησιμοποιηθεί για τους σκοπούς αυτούς. Ο υπερθεματιστής ή η εγκεκριμένη επιχείρηση που δέχτηκε να αγοράσει την αλκοόλη ενημερώνει την Επιτροπή και τον οργανισμό παρέμβασης σχετικά με την ποσότητα, τον προορισμό και την χρήση των παράγωγων προϊόντων που προκύπτουν από τον ανακαθορισμό. Ωστόσο, οι απώλειες δεν μπορούν να υπερβούν τα όρια που προβλέπονται στο στοιχείο β).»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 25η Αυγούστου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1661/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Αυγούστου 2001
για καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ορύζης ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1667/2000 ([2]),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1503/96 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2831/98 ([4]), και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένος κατά ένα ορισμένο ποσοστό ανάλογα εάν αφορά αποφλοιωμένο ή λευκασμένο ρύζι, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή κατά την εισαγωγή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου.

(2) Δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1503/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού.

(4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή στην πηγή αναφοράς που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού.

(5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.

(6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Αυγούστου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

([1]) ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
([2]) ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 3.
([3]) ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 71.
([4]) ΕΕ L 351 της 29.12.1998, σ. 25.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε EUR/t)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (5)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) (3)	ΑΚΕ (1) (2) (3)	Μπαγκλαντές (4)	Ρύζι Basmati Ινδίας και Πακιστάν (6)	Αίγυπτος (8)
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	248,76	82,73	120,04	0,00	186,57
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	248,76	82,73	120,04	0,00	186,57
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

(1) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως κρατών ΑΚΕ, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12) και (ΕΚ) αριθ. 2603/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 351 της 23.12.1997, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(3) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(4) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ L 337 της 4.12.1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ L 88 της 9.4.1991, σ. 7), όπως τροποποιήθηκε.

(5) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερποντίων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

(6) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας και Πακιστάν, μείωση 250 EUR/t [άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1503/96, όπως τροποποιήθηκε].

(7) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

(8) Για τις εισαγωγές ρυζιού καταγωγής και προελεύσεως Αιγύπτου, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2184/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 1) και (ΕΚ) αριθ. 196/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 53).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (EUR/τόνο)	([1])	248,76	416,00	264,00	416,00	([1])
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (EUR/τόνο)	—	302,67	248,73	213,96	250,61	—
β) Τιμή fob (EUR/τόνο)	—	—	—	181,04	217,69	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (EUR/τόνο)	—	—	—	32,92	32,92	—
δ) Πηγή	—	USDA και opérateurs	USDA και opérateurs	Opérateurs	Opérateurs	—

([1]) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1662/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Αυγούστου 2001

για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και στα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίησή τους, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 [1], και ιδίως το άρθρο 30,

τον κανονισμό (ΕΚ} αριθ. 1918/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων προέλευσης κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 589/96 [2], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1918/98 προβλέπει τη δυνατότητα εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής για προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος. Εντούτοις, οι εισαγωγές πρέπει να πραγματοποιούνται εντός των ορίων των ποσοτήτων ου προβλέπονται για καθεμιά από αυτές τις χώρες εξαγωγής.

(2) Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Αυγούστου 2001, εκφρασμένες σε κρέας χωρίς κόκαλα, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1918/98, δεν υπερβαίνουν, για τα προϊόντα καταγωγής Μποτσουάνας, Κένυας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας, τις ποσότητες που διατίθενται για τις χώρες αυτές. Είναι εφεξής δυνατόν να εκδοθούν πιστοποιητικά εισαγωγής για τις ζητούμενες ποσότητες από τις χώρες αυτές.

(3) Πρέπει να προβούμε στον καθορισμό των ποσοτήτων για τις οποίες μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά από την 1η Σεπτεμβρίου 2001, στο πλαίσιο της συνολικής ποσότητας 52 100 τόνων.

(4) Είναι χρήσιμο να υπενθυμιστεί ότι ο κανονισμός αυτός δεν θίγει την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1452/2001 [4],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ακόλουθα κράτη μέλη εκδίδουν, στις 21 Αυγούστου 2001, πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον τομέα του βοείου κρέατος εκφρασμένα σε κρέας χωρίς κόκαλα, καταγωγής ορισμένων κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού Ωκεανού, για τις ακόλουθες ποσότητες και χώρες καταγωγής:

Ηνωμένο Βασίλειο:

— 1 500 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,

— 1 413 τόνοι καταγωγής Ναμίμπιας,

— 600 τόνοι καταγωγής Ζιμπάμπουε·

Γερμανία:

— 300 τόνοι καταγωγής Μποτσουάνας,

— 300 τόνοι καταγωγής Ναμίμπιας.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να υποβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1918/98, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του Σεπτεμβρίου 2001, για τις ακόλουθες ποσότητες βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα:

Μποτσουάνα:	6 626 τόνοι,
Κένυα:	142 τόνοι,
Μαδαγασκάρη	7 579 τόνοι,
Σουαζιλάνδη:	3 363 τόνοι,
Ζιμπάμπουε:	2 680,05 τόνοι,
Ναμίμπια:	5 751 τόνοι.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Αυγούστου 2001.

[1] ΕΕ L 215 της 1.8.1998, σ. 12.
[2] ΕΕ L 250 της 10.9.1998, σ. 16.
[3] ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28.
[4] ΕΕ L 198 της 21.7.2001, σ. 11.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1663/2001 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Αυγούστου 2001
για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ([2]),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2235/2000 ([4]), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1656/2001 της Επιτροπής ([5]).

(2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1656/2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1656/2001 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Αυγούστου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

([1]) ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.
([4]) ΕΕ L 256 της 10.10.2000, σ. 13.
([5]) ΕΕ L 220 της 15.8.2001, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε EUR/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (2) (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας (1)	0,00	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	0,00	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (3)	0,00	0,00
	μέσης ποιότητας	10,19	0,19
	βασικής ποιότητας	26,45	16,45
1002 00 00	Σίκαλη	16,86	6,86
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	16,86	6,86
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (3)	16,86	6,86
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	65,44	55,44
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (3)	65,44	55,44
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	41,57	31,57

(1) Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(2) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(3) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 ή 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(περίοδος από τις 14.8.2001 έως τις 15.8.2001)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	US barley 2
Τιμή (EUR/τόνο)	129,68	120,31	112,40	96,78	199,66 (**)	189,66 (**)	117,04 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο)	—	17,17	8,16	9,50	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/τόνο)	18,98	—	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].
(**) Fob Κόλπος του Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 19,36 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 33,13 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

ΟΔΗΓΙΑ 2001/62/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Αυγούστου 2001

για την τροποποίηση της οδηγίας 90/128/ΕΟΚ σχετικά με τα πλαστικά υλικά και τα αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/109/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με τα υλικά και τα αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα [1], και ιδίως το άρθρο 3,

Μετά από διαβούλευση με την επιστημονική επιτροπή τροφίμων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι σιλικόνες πρέπει να θεωρούνται ελαστομερή υλικά και όχι πλαστικά υλικά και συνεπώς πρέπει να διαγραφούν από τον ορισμό των πλαστικών.

(2) Ο καθορισμός της ποσότητας μιας ουσίας στο τελικό υλικό ή αντικείμενο, είναι πιο απλός από τον καθορισμό του ορίου ειδικής μετανάστευσης της. Συνεπώς, ο έλεγχος της συμμόρφωσης μέσω του καθορισμού της ποσότητας αντί του ορίου ειδικής μετανάστευσης πρέπει να επιτρέπεται κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.

(3) Για ορισμένες κατηγορίες πλαστικών η ύπαρξη γενικώς αναγνωρισμένων μοντέλων διάχυσης που βασίζονται σε πειραματικά δεδομένα καθιστά δυνατή την εκτίμηση του επιπέδου μετανάστευσης της ουσίας, κάτω από ορισμένες συνθήκες, χωρίς κατά συνέπεια πολυδάπανες και χρονοβόρες δοκιμές.

(4) Πρόσφατες διεργαστηριακές δοκιμές με χρήση της ίδιας μεθόδου δείχνουν ότι υπάρχει μεγαλύτερη μεταβλητότητα στα αποτελέσματα των αναλύσεων για τον καθορισμό της γενικής μετανάστευσης των ουσιών που χρησιμοποιούνται στα πλαστικά όταν χρησιμοποιούνται υδαρείς προσομοιωτές τροφίμων, καθώς και πτητικά μέσα, όπως το ισοοκτάνιο, η αιθανόλη και άλλοι παρόμοιοι διαλύτες.

(5) Εκτός από τα μονομερή και άλλες αρχικές ουσίες που αξιολογούνται πλήρως και επιτρέπονται σε κοινοτικό επίπεδο, υπάρχουν επίσης μονομερή και αρχικές ουσίες που αξιολογούνται και επιτρέπονται σε τουλάχιστον ένα κράτος μέλος και που μπορούν να εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται εν αναμονή της αξιολόγησης τους από την επιστημονική επιτροπή τροφίμων και της απόφασης σχετικά με την συμπεριληψη τους στον κοινοτικό κατάλογο.

(6) Βάσει των νέων διαθέσιμων πληροφοριών που διαθέτει η επιστημονική επιτροπή τροφίμων είναι δυνατό να συμπεριληφθούν στον κοινοτικό κατάλογο αποδεκτών ουσιών ορισμένα μονομερή τα οποία έχουν γίνει δεκτά προσωρινά σε εθνικό επίπεδο, καθώς και άλλα μονομερή των οποίων ζητήθηκε η χρήση ύστερα από την έκδοση της οδηγίας 90/128/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1990, σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα [2], όπως τροποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/91/ΕΚ [3].

(7) Όσον αφορά ορισμένες ουσίες, οι περιορισμοί που έχουν ήδη καθοριστεί σε κοινοτικό επίπεδο πρέπει να τροποποιηθούν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.

(8) Ο υφιστάμενος πλήρης κατάλογος προσθέτων είναι ατελής δεδομένου ότι δεν περιλαμβάνει όλες τις ουσίες που είναι σήμερα αποδεκτές σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη· συνεπώς, οι ουσίες αυτές εξακολουθούν να διέπονται μόνον από τις εθνικές νομοθεσίες εν αναμονή της λήψης απόφασης σχετικά με τη συμπερίληψη τους στον κοινοτικό κατάλογο.

(9) Η οδηγία καθορίζει προδιαγραφές για λίγες μόνον ουσίες και συνεπώς οι άλλες ουσίες, για τις οποίες ενδέχεται να απαιτούνται προδιαγραφές, εξακολουθούν να διέπονται ως προς το σημείο αυτό μόνο από τις εθνικές νομοθεσίες, εν αναμονή της λήψης απόφασης σε κοινοτικό επίπεδο.

(10) Όσον αφορά ορισμένα πρόσθετα, οι περιορισμοί που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία δεν μπορούν να εφαρμοστούν ακόμα σε όλες τις περιπτώσεις εν αναμονή της συγκέντρωσης και της αξιολόγησης όλων των στοιχείων που απαιτούνται για την καλύτερη εκτίμηση της έκθεσης του καταναλωτή σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις· συνεπώς, τα εν λόγω πρόσθετα εμφανίζονται σε άλλο κατάλογο από τον κατάλογο των προσθέτων που ρυθμίζονται πλήρως σε κοινοτικό επίπεδο.

(11) Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, είναι αναγκαίο και σκόπιμο για την επίτευξη του βασικού στόχου της διασφάλισης της ελεύθερης κυκλοφορίας πλαστικών υλών και αντικειμένων που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα να καθορισθούν κανόνες σχετικά με τον ορισμό των πλαστικών και των αποδεκτών ουσιών. Η παρούσα οδηγία περιορίζεται σε ό,τι είναι αναγκαίο για την επίτευξη των επιδιωκόμενων στόχων σύμφωνα με το άρθρο 5 της συνθήκης.

(12) Συνεπώς, η οδηγία 90/128/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

(13) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τροφίμων,

[1] ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 38.

[2] ΕΕ L 75 της 21.3.1990, σ. 19.

[3] ΕΕ L 310 της 4.12.1999, σ. 41.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 90/128/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, ως "πλαστικές ύλες" νοούνται οι μακρομοριακές οργανικές ενώσεις που λαμβάνονται με πολυμερισμό, πολυσυμπύκνωση, πολυπροσθήκη ή οποιαδήποτε παρεμφερή διεργασία από μόρια με κατώτερο μοριακό βάρος ή με χημική αλλοίωση φυσικών μακρομορίων. Μπορούν να προστεθούν και άλλες ουσίες ή ύλες στις μακρομοριακές αυτές ενώσεις.

Δεν θεωρούνται, ωστόσο, "πλαστικές ύλες":

i) μεμβράνες από αναγεννημένη κυτταρίνη, βερνικωμένες ή μη βερνικωμένες, που καλύπτονται από την οδηγία 93/10/ΕΟΚ της Επιτροπής (*),

ii) τα ελαστομερή και το φυσικό και συνθετικό καουτσούκ,

iii) τα χαρτιά και χαρτόνια, τροποποιημένα ή μη με τη προσθήκη πλαστικών υλών,

iv) οι επικαλύψεις επιφανειών που λαμβάνονται από:

— κηρούς παραφίνης περιλαμβανομένων και των κηρών από συνθετική παραφίνη ή/και μικροκρυσταλλικούς κηρούς,

— μείγματα των κηρών που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, μεταξύ τους ή/και με πλαστικές ύλες,

v) οι ιονανταλλακτικές ρητίνες,

vi) σιλικόνες.

(*) ΕΕ L 93 της 17.4.1993, σ. 27.»

2. Στο άρθρο 3, οι παράγραφοι 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για την παρασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων μόνο τα μονομερή και άλλες αρχικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ μέρος Α με τήρηση των καθοριζόμενων στο παράρτημα περιορισμών.

Κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου, τα μονομερή και οι άλλες αρχικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ μέρος Β μπορούν να εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται έως την 31η Δεκεμβρίου 2004 το αργότερο, εν αναμονή της αξιολόγησης τους από την επιστημονική επιτροπή τροφίμων.

5. Οι πίνακες του παραρτήματος ΙΙ μέρη Α και Β δεν περιλαμβάνουν ακόμα μονομερή και άλλες αρχικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή:

— επιχρισμάτων επιφανείας που λαμβάνονται από ρητινώδη ή πολυμερισμένα προϊόντα σε μορφή υγρού, σκόνης ή διασποράς, όπως βερνίκια, λάκες, χρώματα κ.λπ.,

— εποξικών ρητινών,

— συγκολλητικών υλών και ενισχυτικών συγκόλλησης (promoters),

— τυπογραφικών μελανών.»

3. Το άρθρο 3α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3α)

Στο παράρτημα ΙΙΙ μέρη Α και Β παρατίθεται ατελής κατάλογος των προσθέτων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παρασκευή πλαστικών υλικών και αντικειμένων, μαζί με τους περιορισμούς ή και τις προδιαγραφές που περιέχονται στα εν λόγω παραρτήματα.

Όσον αφορά τις ουσίες του παραρτήματος ΙΙΙ μέρος Β, τα όρια ειδικής μετανάστευσης εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου του 2004, στην περίπτωση που ο έλεγχος συμμόρφωσης διενεργείται σε προσομοιωτή Δ ή σε δοκιμαστικό μέσο υποκατάστατων δοκιμών όπως ορίζεται στις οδηγίες 82/711/ΕΟΚ και 85/572/ΕΟΚ.»

4. Στο άρθρο 3γ), η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι γενικές προδιαγραφές σχετικά με τα πλαστικά υλικά και αντικείμενα καθορίζονται στο παράρτημα V μέρος Α. Άλλες προδιαγραφές σχετικά με ορισμένες ουσίες που παρατίθενται στα παραρτήματα ΙΙ, ΙΙΙ και IV καθορίζονται στο παράρτημα V μέρος Β.»

5. Στο άρθρο 5 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Ο έλεγχος της συμμόρφωσης με τα όρια ειδικής μετανάστευσης που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μπορεί να εξασφαλίζεται με τον καθορισμό της ποσότητας της ουσίας στο τελικό υλικό ή αντικείμενο, με την προϋπόθεση ότι έχει διαπιστωθεί σχέση μεταξύ της ποσότητας και της τιμής της ειδικής μετανάστευσης της ουσίας είτε με επαρκή πειράματα είτε με την εφαρμογή γενικώς αναγνωρισμένων μοντέλων διάχυσης βασιζόμενων σε επιστημονικά στοιχεία. Για να αποδειχθεί η μη συμμόρφωση ενός υλικού ή αντικειμένου, είναι υποχρεωτική η επιβεβαίωση, με πειραματική δοκιμή, της εκτιμώμενης τιμής μετανάστευσης.»

6. Τα παραρτήματα I, II, III, V και VI τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα I έως V της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Οι απαιτήσεις που θεσπίζονται με την παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζονται σε υλικά και αντικείμενα που περιέχουν ουσίες οι οποίες διέπονται από αυτήν, τα οποία τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα πριν από την 1η Δεκεμβρίου 2002.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως τις 30 Νοεμβρίου 2002. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5.

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 9 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Στο παράρτημα I παράγραφος 7 το δεύτερο σημείο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«— 12mg/kg ή 2mg/dm^2 σε δοκιμές μετανάστευσης με χρήση των άλλων προσομοιωτών που αναφέρονται στις οδηγίες 82/711/ΕΚ και 85/572/ΕΟΚ.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα II τροποποιείται ως εξής:

1. Το μέρος Α τροποποιείται ως εξής:

α) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα μονομερή και οι ακόλουθες άλλες αρχικές ουσίες:

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
«12763	00141-43-5	2-Αμινοαιθανόλη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg. Ουσία όχι για χρήση σε πολυμερή σε επαφή με τρόφιμα για τα οποία ο προσομοιωτής D παρατίθεται στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ και μόνο για έμμεση επαφή με τρόφιμα, πίσω από τη στιβάδα PET
12765	84434-12-8	N-(2-αμινοαιθυλ)-βήτα-αλανινικό νάτριο	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
13395	04767-03-7	2,2-Δις(υδροξυμεθυλο)προπιονικό οξύ	ΜΠΠ (QMA) = 0,05 mg/6 dm^2
15030	00931-88-4	Κυκλοοκτένιο	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg. Ουσία για χρήση μόνο σε πολυμερή σε επαφή με τρόφιμα για τα οποία ο προσομοιωτής Α παρατίθεται στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ
19110	04098-71-9	1-Ισοκυανοτο-3-ισοκυανοτομεθυλο-3,5,5-τριμεθυλοκυκλοεξάνιο	ΜΠ(Σ)[QM(T)] = 1 mg/kg στο Τ.Π (εκφραζόμενο σε NCO)
21765	106246-33-7	4,4′-Μεθυλενο-δις(3-χλωρο2,6-διαιθυλανιλίνη)	ΜΠΠ (QMA) = 0,05 mg/6 dm^2
22778	07456-68-0	4,4′-Οξυδις(βενζολοσουλφονυλαζίδιο)	ΜΠΠ (QMA) = 0,05 mg/6 dm^2
24073	000101-90-6	Διγλυκιδυλαιθέρας της ρεσορκινόλης	ΜΠΠ (QMA) = 0,005 mg/6 dm^2. Ουσία όχι για χρήση σε πολυμερή σε επαφή με τρόφιμα για τα οποία ο προσομοιωτής D παρατίθεται στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ και μόνο για έμμεση επαφή με τα τρόφιμα, πίσω από τη στιβάδα PET)»

β) για τα ακόλουθα μονομερή και τις άλλες αρχικές ουσίες το περιεχόμενο της στήλης «Περιορισμοί ή και προδιαγραφές» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
«13510	01675-54-3	Δις (2,3 εποξυπροπυλ)αιθέρας του 2,2-δις(4-υδροξυφαινυλο)-προπανίου (=BADGE)	Σύμφωνα με την οδηγία 2001/61/ΕΚ της 8ης Αυγούστου 2001 για τη χρήση ορισμένων εποξεικών παραγωγών σε υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα (BADGE/NOGE) (ΕΕ L 215 της 9.8.2001, σ. 26)
13610	01675-54-3	Δισφαινόλη Α δις(2,3-εποξυπροπυλ)αιθέρας	Βλέπε "Δις(2,3-εποξυπροπυλ)αιθέρας του 2,2-δις(4-υδροξυφαινυλο) προπανίου"

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
14200	0105-60-2	Καπρολακτάμη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 15 mg/kg ([5])
14230	02123-24-2	Άλας νατρίου καπρολακτάμης	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 15 mg/kg ([5]) (Εκφραζόμενο σε καπρολακτάμη)
15970	00611-99-4	4,4′-Διυδροξυβενζοφαινόνη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 6 mg/kg ([15])
17260	00050-00-0	Φορμαλδεΰδη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 15 mg/kg ([22])
18670	00100-97-0	Εξαμεθυλενοτετραμίνη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 15 mg/kg ([22]) (εκφρασμένο σε φορμαλδεΰδη)
19540	00110-16-7	Μηλεϊνικό οξύ	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 30 mg/kg ([4])
19960	00108-31-6	Μηλεϊνικός ανυδρίτης	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 30 mg/kg ([4]) (εκφραζόμενο σε μηλεϊνικό οξύ)
23050	00108-45-2	1,3-Φαινυλενοδιαμίνη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = ΜΑ (DL = 0,02 mg/kg, συμπεριλαμβανομένης της αναλυτικής ανοχής»

γ) τα ακόλουθα μονομερή και οι άλλες αρχικές ουσίες μεταφέρονται από το μέρος Β στο μέρος Α:

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
«11530	00999-61-1	Ακρυλικός 2-υδροξυπροπυλεστέρας	ΜΠΠ (QMA) = 0,05 mg/6 dm^2
13617	00080-09-1	Δισφαινόλη S	Βλέπε 4,4′-Διυδροξυδιφαινυλοσουλφόνη
13810	00505-65-7	1,4-Βουτανοδιοληφορμάλη	ΜΠΠ (QMA) = 0,05 mg/6 dm^2
13932	00598-32-3	3-Βουτεν-2-όλη	ΜΠΠ (QMA) = ΜΑ (DL = 0,02 mg/6 dm^2). Για χρήση μόνο ως μονομερές συμπολυμερισμού για την προετοιμασία πολυμερών προσθέτων
15370	03236-53-1	1,6-Διαμινο-2,2,4-τριμεθυλεξάνιο	ΜΠΠ (QMA) = 5 mg/6 dm^2
15400	03236-54-2	1,6-Διαμινο-2,4,4-τριμεθυλεξάνιο	ΜΠΠ (QMA) = 5 mg/6 dm^2
15610	00080-07-9	4,4′-Διχλωροδιφαινυλοσουλφόνη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
16090	00080-09-1	4,4′-Διυδροξυδιφαινυλοσουλφόνη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
16390	00126-30-7	2,2-Διμεθυλο-1,3-προπανοδιόλη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
19243	00078-79-5	Ισοπρένιο	Βλέπε 2-Μεθυλο-1,3-βουταδιένιο
19490	00947-04-6	Λαυρολακτάμη	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
20260	00101-43-9	Μεθακρυλικός κυκλοεξυλεστέρας	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
20410	02082-81-7	Μεθακρυλικός διεστέρας της 1,4-βουτανοδιόλης	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
20590	00106-91-2	Μεθακρυλικός 2,3-εποξυπροπυλεστέρας	ΜΠΠ (QMA) = 0,02 mg/6 dm^2
21520	01561-92-8	Άλας νατρίου του μεταλλυλοσουλφονικού οξέος	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
21640	00078-79-5	2-Μεθυλο-1,3-βουταδιένιο	ΜΠ (QM) = 1 mg/kg στο Τ.Π. ή ΟΕΙΜ SML = MA (DL = 0,02 mg/kg, Συμπεριλαμβανομένης της αναλυτικής ανοχής)
21821	00505-65-7	1,4-(Μεθυλενοδιοξυ)βουτάνιο	Βλέπε "1,4-Βουτανοδιόληφορμάλη"
22360	01141-38-4	2,6-Ναφταλενοδικαρβοξυλικό οξύ	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
22437	00126-30-7	Νεοπεντυλογλυκόλη	Βλέπε "2,2-Διμεθυλο-1,3-προπανοδιόλη"
22900	00109-67-1	1-Πεντένιο	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
25380	—	Τριαλκυλ (C7-C17)οξεικός βινυλεστέρας (= vinyl versatate)	ΜΠΠ (QMA) = 0,05 mg/6 dm^2
25450	26896-48-0	Τρικυκλοδεκανιοδιμεθανόλη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
25900	00110-88-3	Τριοξάνη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg»

2. Το μέρος Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος των μονομερών και των άλλων αρχικών ουσιών που μπορούν να εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται εν αναμονή της λήψης απόφασης για συμπερίληψή τους στο μέρος Α

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
10599/90A	61788-89-4	Διμερή λιπαρών ακόρεστων οξέων (C18), απεσταγμένα	
10599/91	61788-89-4	Διμερή λιπαρών ακόρεστων οξέων (C18), μη απεσταγμένα	
10599/92A	68783-41-5	Διμερή υδρογονομένων λιπαρών ακόρεστων οξέων (C18), απεσταγμένα	
10599/93	68783-41-5	Διμερή υδρογονομένων λιπαρών ακόρεστων οξέων (C18), μη απεσταγμένα	
11500	00103-11-7	Ακρυλικός 2-αιθυλεξυλεστέρας	
13050	00528-44-9	1,2,4-Βενζολοτρικαρβοξυλικό οξύ	Βλέπε "Τριμελλιτικό οξύ"
13075	00091-76-9	Βενζογουναμίνη	Βλέπε 2,4-Διαμινο-6-φαινυλο-1,3,5-τριαζίνη
13720	00110-63-4	1,4-Βουτανοδιόλη	

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
14260	00502-44-3	Καπρολακτόνη	
14800	03724-65-0	Κροτωνικό οξύ	
15310	00091-76-9	2,4-Διαμινο-6-φαινυλο-1,3,5-τριαζίνη	
15730	00077-73-6	Δικυκλοπενταδιένιο	
16210	06864-37-5	3,3′-Διμεθυλο-4-4′-διαμινοδικυκλοεξυλομεθάνιο	
16690	01321-74-0	Διβινυλοβενζόλιο	
16697	00693-23-2	Δωδεκανοδιοϊκό οξύ	
17110	16219-75-3	5-Αιθυλιδενοδικυκλο[2.2.1]επτ-2-ένιο	
18370	00592-45-0	1,4-Εξαδιένιο	
18700	00629-11-8	1,6-Εξανοδιόλη	
21370	10595-80-9	Μεθακρυλικός 2-σουλφοαιθυλεστέρας	
21400	54276-35-6	Μεθακρυλικός σουλφοπροπυλεστέρας	
21970	00923-02-4	N-Μεθυλολομεθακρυλαμίδιο	
22210	00098-83-9	Άλφα-μεθυλοστυρόλιο	
25540	00528-44-9	Τριμελλιτικό οξύ	ΜΠ(Σ) [QM(T)] = 5 mg/kg στο ΤΠ
25550	00552-30-7	Τριμελλιτικός ανυδρίτης	ΜΠ(Σ) [QM(T)] = 5 mg/kg στο ΤΠ (εκφραζόμενο σε τριμελλιτικό οξύ)
25840	03290-92-4	Τριμεθακρυλικό 1,1,1-τριμεθυλοπροπάνιο	
26230	00088-12-0	Βινυλοπυρρολιδόνη»	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

1. Ο πίνακας «Ατελής κατάλογος προσθέτων» τροποποιείται ως εξής:

α) Ο τίτλος αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«ΜΕΡΟΣ Α

Ατελής κατάλογος προσθέτων πλήρως εναρμονισμένος σε κοινοτικό επίπεδο»

β) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα πρόσθετα:

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
«35160	06642-31-5	6-Αμινο-1,3-Διμεθυλουρακίλη	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
35170	00141-43-5	2-Αμινοαιθανόλη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg. Να μην χρησιμοποιείται σε πολυμερή που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα για τα οποία ορίζεται προσομοιωτής Δ στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ και μόνον για έμμεση επαφή με τρόφιμα, πίσω από στρώμα PET
35284	00111-41-1	N-(2-Αμιλοαιθυλο)αιθανολαμίνη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg. Να μην χρησιμοποιείται σε πολυμερή που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα για τα οποία ορίζεται προσομοιωτής Δ στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ και μόνον για έμμεση επαφή με τρόφιμα, πίσω από στρώμα PET
38840	154862-43-8	Διφωσφορώδης εστέρας της δις(-2,4-δικουμυλοφαινυλο) πενταερυθριτόλης	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg (ως άθροισμα της ίδιας της ουσίας, της οξειδωμένης μορφής της φωσφορικός εστέρας της δις(2,4-δικουμυλοφαινόλη) πενταερυθριτόλης και του προϊόντος υδρόλυσής της (2,4-δικουμυλοφαινόλη)
39925	129228-21-3	3,3-Δις(Μεθοξυμεθυλο)-2,5-διμεθυλεξάνιο	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
40020	110553-27-0	2,4-Δις(Οκτυλοθειομεθυλο)-6-Μεθυλοφαινόλη	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
41120	10043-52-4	Χλωριούχο ασβέστιο	
41840	00105-60-2	Καπρολακτάμη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 15 mg/kg ([5])
47210	26427-07-6	Πολυμερές διβουτυλοεθιοκασσιτερικό οξύ [= Θειόδις(βουτυλο-κασσιτεροσουλφίδιο)πολυμερές]	Σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ορίζονται στο παράρτημα V
47540	27458-90-8	Δι-τερτ-δωδεκυλοδισουλφίδιο	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
48620	00123-31-9	1,4-Διϋδροξυβενζόλιο	ΟΕΙΜ (SML) = 0,6 mg/kg
48720	00611-99-4	4,4′-Διϋδροξυβενζοφαινόλη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 6 mg/kg ([15])
52645	10436-08-5	Cis-11-Εικοσιεναμίδιο	

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
64800	00110-16-7	Μηλεϊνικό οξύ	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 30 mg/kg ([4])
65920	66822-60-4	[N-μεθακρυλοϋ-λαιθυλο-N,N-Διμεθυλ-N καρβοξυμεθυλοχλωριούχο αμμώνιο, άλας νατρίου μεθακρυλικός δεκαοκτυ-λεστέρας-μεθακρυλικός αιθυλεστέρας μεθακρυλικός κυκλοεξυλεστέρας N-βινυλο-2-πυρρολιδόνη,συμπολυμερή	
73160	—	Μόνο-και Δι-η-αλκυλο (C16 και C18) εστέρες του φωσφορικού οξέος	ΟΕΙΜ (SML) = 0,05 mg/kg
76730	—	Πολυδιμεθυλοσιλοξάνιο,γάμα-υδροξυπροπυλιωμένο	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
81220	192268-64-7	Πολυ-[[6-[N-(2,2,6,6-τετραμεθυλο-4-πιπεριδινυλο)-n-βουταλανιμο]-1,3,5-τριαζινο-2,4-διυλο][2,2,6,6-τετραμεθυλο-4-πιπεριδινυλο)ιμινο]-1,6-εξανεδιυλο[2,2,6,6-τετραμεθυλο-4-πιπεριδινυλο)ιμινο]]-α-[N,N,N′,N′-τετραβουτυλο-N′′′′-(2,2,6,6-τετραμεθυλο-4-πιπεριδανυλαμινο)-εξυλο]-[1,3,5-τριαζινο-2,4,6-τριαμινο]-ω-N,N,N′,N′-τετραβουτυλο-1,3,5-τριαζινο-2,4-διαμίνη	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
83599	68442-12-6	Προϊόντα αντίδρασης του 2-μερκα-πτοαιθυλεστέρα του ελαϊκού οξέος, με διχλωροδιμεθυλοκασσίτερο, θειούχο νάτριο και τριχλωρομεθυλοκασσίτερο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,18 mg/kg ([16]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
85680	01343-98-2	Πυριτικό οξύ	
92150	01401-55-4	Ταννικά οξέα	Σύμφωνα με τις προδιαγραφές JECFA
93720	00108-78-1	2,4,6-Τριαμινο-1,3,5-τριαζίνη	ΟΕΙΜ (SML) = 30 mg/kg
95270	161717-32-4	Φωσφορώδης εστέρας της 2,4,6-Τρις(tert-βουτυλο)φαινυλο 2-βουτυλο-2-αιθυλο-1,3-προπανοδιόλης	ΟΕΙΜ (SML) = 2 mg/kg (ως άθροισμα φωσφορώδους, φωσφορικού και του προϊόντος υδρόλυσης = TTBP)»

γ) Για τα ακόλουθα πρόσθετα το περιεχόμενο της στήλης «Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές» αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
«40120	—	Υδροξυμεθυλοφωσφονικός εστέρας της δις(πολυαιθυλενογλυκόλης)	ΟΕΙΜ (SML) = 0,6 mg/kg. Επιτρέπεται μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2004
45200	01335-23-5	Ιωδιδίο του χρωμίου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 30 mg/kg ([7]) (εκφρασμένο σε χαλκό) και ΟΕΙΜ (SML) = 1 mg/kg ([11]) (εκφρασμένο σε ιώδιο)

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
60480	03864-99-1	2-(2-:Υδροξυ-3,5′-ΔΙ-τερτ-βουτυλο-φαινυλο)-5-χλωροβενζοτριαζόλιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 30 mg/kg ([19])
85840	53320-86-8	Πυριτικό οξύ, άλας λιθίου μαγνησίου νατρίου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([8]) (εκφρασμένο σε λίθιο)
95725	110638-71-6	Βερμικουλίτης, προϊόν αντίδρασης με κιτρικό οξύ, άλας λιθίου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([8]) (εκφρασμένο σε λίθιο»

δ) Διαγράφονται τα ακόλουθα πρόσθετα:

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
«85980	—	Πυριτικό οξύ, άλατα»	

2. Προστίθεται το ακόλουθο μέρος Β:

«ΜΕΡΟΣ Β

Ατελής κατάλογος προσθέτων που αναφέρονται στο άρθρο 3α παράγραφος 2

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
30180	02180-18-9	Οξεϊκό μαγγάνιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)]= 0,6 mg/kg ([10]) (εκφρασμένο σε μαγγάνιο)
31520	61167-58-6	Ακρυλικός,2-tert-βουτυλ-6-(3-tert-βουτυλο-2-υδροξυ-5-μεθυλοβεν-ζυλο)-4-μεθυλοφαινυλεστέρας	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
31920	00103-23-1	Αδιπικός δις(2-αιθυλεξυλ)εστέρας	ΟΕΙΜ (SML) = 18 mg/kg ([1])
34230	—	Αλκυλο (C8-C22)σουλφονικά οξέα	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
35760	01309-64-4	Τριοξείδιο του αντιμονίου	ΟΕΙΜ (SML) = 0,02 mg/kg (εκφρασμένο σε αντιμόνιο και συμπεριλαμβανομένης της αναλυτικής αντοχής)
36720	17194-00-2	Υδροξείδιο του βαρίου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1 mg/kg ([12]) (εκφρασμένο σε βάριο)
36800	10022-31-8	Νιτρικό βάριο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1 mg/kg ([12]) (εκφρασμένο σε βάριο)
38240	00119-61-9	Βενζοφαινόνη	ΟΕΙΜ (SML) = 0,6 mg/kg
38560	07128-64-5	2,5-Δις(5-τερτ-βουτυλο-2-βενζοξαζολυλο) θειοφαίνιο	ΟΕΙΜ (SML) = 0,6 mg/kg
38700	63397-60-4	Δις(μερκαπτοοξεικός ισοοκτυλεστέρας) του δις (2-καρβοβουτο-ξυαιθυλο)κασσίτερου	ΟΕΙΜ (SML) = 18 mg/kg
38800	32687-78-8	N,N′-Δις[3-(3,5-ΔΙ-τετρ-βουτυλο-4-υδροξυφαινυλο)προπιονυλο]υδραζίδιο	ΟΕΙΜ (SML) = 15 mg/kg
38820	26741-53-7	Διφωσφορώδης εστέρας της δις (2,4-ΔΙ-tert-βουτυλοφαινυλο) πενταερυθριτόλης	ΟΕΙΜ (SML) = 0,6 mg/kg

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
39060	35958-30-6	1,1-Δις(2-υδροξυ-3,5-ΔΙ-tert-βουτυλο-φαινυλο)αιθάνιο	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
39090	—	N,N-Δις(2-υδροξυαιθυλο)αλκυλο(C8-C18) αμίνη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1,2 mg/kg ([13])
39120	—	N,N-Δις(2-υδροξυαιθυλο)αλκυλο (C8-C18)αμίνη,υδροχλωρικό	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1,2 mg/kg ([13]) (εκφρασμένο σε N,N-δις(2-υδροξυαιθυλο) αλκυλο(C8-C18)αμίνη
39680	00080-05-7	2,2-Δις(4-υδροξυφαινυλο)προπάνιο	ΟΕΙΜ (SML) = 3 mg/kg
40000	00991-84-4	2,4-Δις(οκτυλοθειο)-6-(4-υδροξυ-3,5-ΔΙ-tert-βουτυλανι-λινο)-1,3,5-τριαζίνη	ΟΕΙΜ (SML) = 30 mg/kg
40020	110553-27-0	2,4-Δις(οκτυλοθειομεθυλο)-6-μεθυλοφαινόλη	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
40160	61269-61-2	N,N′-Δις(2,2,6,6-τετραμεθυλο-4-πιπεριδιλο)εξαμεθυλονοδιαμίνη-1,2-διβρωμοαιθάνιο,συμπολυμερές	ΟΕΙΜ (SML) = 2,4 mg/kg
40800	13003-12-8	4,4′-Βουτυλιδενοδις(6-tert-βουτυλο-3-μεθυλοφαινυλο-φωσφορώδης διτριδεκυ-λεστέρας)	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
40980	19664-95-0	Βουτυρικό μαγγάνιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([10]) (εκ-φρασμένο σε μαγγάνιο)
42000	63438-80-2	Τρις(μερκαπτοξεϊκός ισοοκτυλεστέρας) του (2-καρβοβουτοξυαιθυλο)κασσίτερου	ΟΕΙΜ (SML) = 30 mg/kg
42400	10377-37-4	Ανθρακικό λίθιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([8]) (εκ-φρασμένο σε λίθιο)
42480	00584-09-8	Ανθρακικό ρουβίδιο	ΟΕΙΜ (SML) = 12 mg/kg
43600	04080-31-3	Χλωριούχο 1-(3-χλωροαλλυλο)-3,5,7-τριαζα-1-αζονιαδαμαντάνιο	ΟΕΙΜ (SML) = 0,3 mg/kg
43680	00075-45-6	Χλωροδιφθορομεθάνιο	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg και σύμφωνα με τις προδιαγραφές που ορίζονται στο παράρτημα V
44960	11104-61-3	Οξείδιο του κοβαλτίου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,05 mg/kg ([14]) (εκ-φρασμένο σε κοβάλτιο)
45440	—	Κρεζόλες, βουτυλιωμένες, στυρολιωμέ-νες	ΟΕΙΜ (SML) = 12 mg/kg
46720	04130-42-1	2,6-ΔΙi-tert-βουτυλο-4-αιθυλοφαινόλη	ΜΠΠ (QMA) = 4,8 mg/6 dm^2
47600	84030-61-5	Δις(μερκαπτοξεικός ισοοκτυλεστέρας) του ΔΙ-N-δωδεκυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ (SML) = 12 mg/kg
48640	00131-56-6	2,4-Διϋδροξυβενζοφαινόνη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 6 mg/kg ([15])
48800	00097-23-4	2,2′-Διϋδροξυ-5,5′-Διχλωροδιφαινυλο-μεθάνιο	ΟΕΙΜ (SML) = 12 mg/kg

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
48880	00131-53-3	2,2′-Διϋδροξυ-4-μεθοξυβενζοφαινόλη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 6 mg/kg ([15])
49600	26636-01-1	Δις (Μερκαπτοοξεικός οσιικτυλεστέρας) του διμεθυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,18 mg/kg ([16]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
49840	02500-88-1	Δισουλφίδιο του διδεκαοκτυλίου	ΟΕΙΜ (SML) = 3 mg/kg
50160	—	Δισ(μερκαπτοοξεικός-αλκυλο(C10-C16) εστερας) του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML)(T] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50240	10039-33-5	Δισ(μηλεϊνικος2-αιθυλεξαλεστέρας) του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50320	15571-58-1	Δισ(μερκαπτοοξεικός2-αιθυλεξυλεστέρας) του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50360	—	Δις(μηλεϊνικός αιθυλεστέρας) του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50400	33568-99-9	Δις(Μηλεϊνικός οσοοκτυλεστέρας) του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50480	26401-97-8	Δις(μερκαπτοοξεικός ισοκτυαιθυλεστέρας) του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50560	—	Δις(μερκαπτοοξεικός εστέρας της 1,4-βουτανοδιόλης) του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50640	03648-18-8	Διλαυρικός ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερος	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50720	15571-60-5	Διμηλεϊνικός ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερος	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50800	—	Διμηλεϊνικός -ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερος, εστεροποιημένος	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50880	—	Διμηλεϊνικός ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερος, πολυμερή (N = 2-4)	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
50960	69226-44-4	Δις(μερκαπτοοξεικός εστέρας της αιθυλενογλυκόλης) του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
51040	15535-79-2	Μερκαπτοοξεικός Δι-n-οκτυλοκασσίτερος	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
51120	—	Μερκαπτοοξεικός 2-αιθυλεστέρας θειοβενζοϊκός του ΔΙ-n-οκτυλοκασσίτερος	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,04 mg/kg ([17]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
51570	00127-63-9	Διφαινυλοσουλφόνη	ΟΕΙΜ (SML) = 3 mg/kg
51680	00102-08-9	N,N′-Διφαινυλοθειουρία	ΟΕΙΜ (SML) = 3 mg/kg

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
52000	27176-87-0	Δωδεκυλοβενζοσουλφονικό οξύ	ΟΕΙΜ (SML) = 30 mg/kg
52320	52047-59-3	2-(4-δωδεκυλοφαινύλιο)ινδόλιο	ΟΕΙΜ (SML) = 0,06 mg/kg
52880	23676-09-7	4-αιθοξυβενζοϊκός αιθυλεστέρας	ΟΕΙΜ (SML) = 3,6 mg/kg
53200	23949-66-8	2-Αιθοξυ-2′-αιθυλοξανιλίδιο	ΟΕΙΜ (SML) = 30 mg/kg
58960	00057-09-0	Βρωμιούχο δεκαεξυλοτριμεθυλαμμώνιο	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
59120	23128-74-7	1,6-Εξαμεθυλονοδις (3-(3,5-ΔΙ-tert-βουτυλο-4-υδροξυφαι-νολο)προπιοναμίδιο	ΟΕΙΜ (SML) = 45 mg/kg
59200	35074-77-2	1,6-Εξαμεθυλενο-δις(προπιονικό3-(3,5-ΔΙ-tert-βουτυλο-4-υδροξυφαινύλιο))	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
60320	70321-86-7	2-[2-Υδροξυ-3,5-δις(1,1-διμεθυλο-βενζυλο)φαινυλο)βενζοτριαζόλιο	ΟΕΙΜ (SML) = 1,5 mg/kg
60400	03896-11-5	2-(2′-Υδροξυ-3′-tert-βουτυλο-5′-μεθυ-λοφαινυλο)-5-χλωροβενζοτριαζόλιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 30 mg/kg ([19])
60800	65447-77-0	1-(2-υδροξυαιθυλο)-4-υδροξυ-2,2,6,6-τετραμεθυλοπιπεριδίνη-ηλεκτρικός διμυθυλεστέρας, συμπολυμε-ρές	ΟΕΙΜ (SML) = 30 mg/kg
61280	03293-97-8	2-Υδροξυ-4-n-εξυλοξυβενζοφαινόνη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 6 mg/kg ([15])
61360	00131-57-7	2-Υδροξυ-4-μεθοξυβενζοφαινόνη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 6 mg/kg ([15])
61440	02440-22-4	2-(2-Υδροξυ-5-μεθυλοφαι-νυλο)βενζοτριαζόλιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 30 mg/kg ([19])
61600	01843-05-6	2-Υδροξυ-4-n-οκτυλοβενζοφαινόνη	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 6 mg/kg ([15])
63200	51877-53-3	Γαλακτικό μαγγάνιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([10]) (εκ-φρασμένο σε μαγγάνιο)
64320	10377-51-2	Ιωδιούχο λίθιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1 mg/kg ([11]) (εκφ-ρασμένο σε ιώδιο) και ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([8]) (εκφρασμένο σε λίθιο)
65120	07773-01-5	Χλωριούχο μαγγάνιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([10]) (εκ-φρασμένο σε μαγγάνιο)
65200	12626-88-9	Υδροξείδιο του μαγγανίου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([10]) (εκ-φρασμένο σε μαγγάνιο)
65280	10043-84-2	Υποφωσφορώδες μαγγάνιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([10]) (εκ-φρασμένο σε μαγγάνιο)
65360	11129-60-5	Οξείδιο του μαγγανίου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([10]) (εκ-φρασμένο σε μαγγάνιο)

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
65440	—	Πυροφωσφορώδες μαγγάνιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([10]) (εκφρασμένο σε μαγγάνιο)
66360	85209-91-2	2-2′-Μεθυλενοδις-(4,6-ΔΙ-tert-βουτυλοφαινυλο)φωσφορικό νάτριο	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
66400	00088-24-4	2,2′-Μεθυλενοδις(4-αιθυλο-6-tert-βουτυλοφαινόλη)	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1,5 mg/kg ([20])
66480	00119-47-1	2,2′-Μεθυλενοδις(4-μεθυλο-6-tert-βουτυλοφαινόλη)	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1,5 mg/kg ([20])
67360	67649-65-4	Τρις(μερκαπτοοξεικός ισοοκτυλεστέρας) του μονο-n-δωδεκυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ (SML) = 24 mg/kg
67520	54849-38-6	Τρις(μερκαπτοοξεικός ισοοκτυλεστέρας) του μονομεθυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,18 mg/kg ([16]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
67600	—	Τρις(μερκαπτοοξεικός αλκυλο (C10-C16) εστέρας) του μονο-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1,2 mg/kg ([18]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
67680	27107-89-7	Τρις(μερκαπτοοξεικός 2-αιθυλεξυλεστέρας) του μονο-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1,2 mg/kg ([18]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
67760	26401-86-5	Τρις(μερκαπτοοξεικός ισοοκτυλεστέρας) του μονο-n-οκτυλοκασσίτερου	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1,2 mg/kg ([18]) (εκφρασμένο σε κασσίτερο)
68078	27253-31-2	Μετά κοβαλτίου άλας του νεοδεκανοϊκού οξέος	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,05 mg/kg (εκφρασμένο σε νεοδεκανοϊκό οξύ) και ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,05 mg/kg ([14]) (εκφρασμένο σε κοβάλτιο). Να μην χρησιμοποιείται σε πολυμερή που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα για τα οποία ορίζεται προσομοιωτής Δ στην οδηγία 85/572/ΕΟΚ
68320	02082-79-3	3-(3,5-ΔΙ-tert-βουτυλο-4-υδροξυφαινυλο)προπιονικός δεκαοκτυλεστέρας	ΟΕΙΜ (SML) = 6 mg/kg
68400	10094-45-8	Δεκαοκτακυλλερουκαμίδιο	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
69840	16260-09-6	Ολεϋλπαλμιταμίδιο	ΟΕΙΜ (SML) = 5 mg/kg
72160	00948-65-2	2-Φαινυλινδόλιο	ΟΕΙΜ (SML) = 15 mg/kg
72800	01241-94-7	Διφαινυλο 2-αιθυλεξυλεστέρας του φωσφορικού οξέος	ΟΕΙΜ (SML) = 2,4 mg/kg
73040	13763-32-1	Φωσφορικό λίθιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([8]) (εκφρασμένο σε λίθιο)
73120	10124-54-6	Φωσφορικό μαγγάνιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([10]) (εκφρασμένο σε λίθιο)
74400	—	Φωσφορώδες τρις (εννεϋλο ή/και διεννεϋλοφαινύλιο)	ΟΕΙΜ (SML) = 30 mg/kg
77440	—	Διρικινελαϊκή πολυαιθυλενογλυκόλη	ΟΕΙΜ (SML) = 42 mg/kg

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
77520	61791-12-6	Εστέρας της πολυαιθυλενογλυκόλης με κικινέλαιο	ΟΕΙΜ (SML) = 42 mg/kg
78320	09004-97-1	Μονορικινελαϊκή πολυαιθυλενογλυκόλη	ΟΕΙΜ (SML) = 42 mg/kg
81200	71878-19-8	Πολυ[6-[(1,1,3,3-τετραμεθυλοβουτυλο) αμινο)-1,3,5,-τριαζιν-2,4-διύλο]-[(2,2,6,6-τετραμεθυλο-4-πιπεριδυλο)-ιμινο]εξαμεθυλενο(2,2,6,6-τετραμεθυλενο-4-πιπεριδυλο)ιμινο]	ΟΕΙΜ (SML) = 3 mg/kg
81680	07681-11-0	Ιωδιούχο κάλιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1 mg/kg ([11]) (εκφρασμένο σε ιώδιο)
82020	19019-51-3	Προπιονικό κοβάλτιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,05 mg/kg ([14]) (εκφρασμένο σε κοβάλτιο)
83595	119345-01-6	Προϊόν αντίδρασης του ΔΙ-tert-βουτυλοφωσφονίτη με διφαινύλιο, που λαμβάνεται από συμπύκνωση της 2,4-ΔΙ-tert-βουτυλοφαινόλης με το προϊόν αντίδρασης κατά Friedel Craft του τριχλωριούχου φωσφόρου με διφαινύλιο	ΟΕΙΜ (SML) = 18 mg/kg και σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παραρτήματος V
83700	00141-22-0	Ρικινελαϊκό οξύ	ΟΕΙΜ (SML) = 42 mg/kg
84800	00087-18-3	Σαλυκιλικός de 4-tert-βουτυλοφαινυλεστέρας	ΟΕΙΜ (SML) = 42 mg/kg
84880	00119-36-8	Σαλυκιλικός μεθυλεστέρας	ΟΕΙΜ (SML) = 30 mg/kg
85760	12068-40-5	Πυριτικό λίθιο αγρίλιο (2:1:1)	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([8]) (εκφρασμένο σε λίθιο)
85920	12627-14-4	Πυριτικό λίθιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,6 mg/kg ([8]) (εκφρασμένο σε λίθιο)
86800	07681-82-5	Ιωδιούχο νάτριο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1 mg/kg ([11]) (εκφρασμένο σε ιώδιο)
86880	—	Διαλκυλοφαινυλοξυβενζολοδισουλφονικός μονοαλκυλεστέρας, άλας νατρίου	ΟΕΙΜ (SML) = 9 mg/kg
89170	13586-84-0	Στεατικό κοβάλτιο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 0,05 mg/kg ([14]) (εκφρασμένο σε κοβάλτιο)
92000	07727-43-7	Θειϊκό βάριο	ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] = 1 mg/kg ([12]) (εκφρασμένο σε βάριο)
92320	—	Αιθέρας δεκατετρυλοπολυαιθυλένιου (ΕΟ=3-8) με γλυκολικό οξύ	ΟΕΙΜ (SML) = 15 mg/kg
92560	38613-77-3	Διφαινυλυνο-διφωσφωνιώδες τετράκις (2,4-ΔΙ-tert-βουτυλοφαινύλιο)	ΟΕΙΜ (SML) = 18 mg/kg

Αριθ. PM/Réf.	Αριθ. CAS	Ονομασία	Περιορισμοί ή/και προδιαγραφές
92800	00096-69-5	4,4′-Θειόδις(6-tert-βουτυλο-3-μεθυλοφαινόλη)	OEIM (SML) = 0,48 mg/kg
92880	41484-35-9	Δις (3-(3,5-ΔΙ-tert-βουτυλο-4-υδροξυ φαινυλο)προπιονικός εστέρας της θειο-διαιθανόλης	OEIM (SML) = 2,4 mg/kg
93120	00123-28-4	Διδωδεκυλικός εστέρας του θειοδιπρο-πιονικού οξέος	OEIM(Σ) [SML(T)] = 5 mg/kg ([21])
93280	00693-36-7	Διδεκαοκτακυλικός εστέρας του θειοδι-προπιονικού οξέος	OEIM(Σ) [SML(T)] = 5 mg/kg ([21])
94560	00122-20-3	Τριϊσοπροπανολαμίνη	OEIM (SML) = 5 mg/kg
95280	40601-76-1	1,3,5-Τρις(4-tert-βουτυλο-3-υδροξυ-2,6-διμεθυλοβενζυλο)-1,3,5-τριαζινο-2,4,6(1H,3H,5H)-τριόνη	OEIM (SML) = 6 mg/kg
95360	27676-62-6	1,3,5-Τρις(3,5-ΔΙ-tert-βουτυλο-4-υδροξυβενζυλο)-1,3,5-τριαζινο-2,4,6-(1H,3H,5H)-τριόνη	OEIM (SML) = 5 mg/kg
95600	01843-03-4	1,1,3-Τρις(2-μεθυλο-4-υδροξυ-5-tert-βουτυλοφαινυλο)βουτάνιο	OEIM (SML) = 5 mg/kg»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το παράρτημα V τροποποιείται ως εξής:

1. Το μέρος Α του παραρτήματος V αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Μέρος Α: Γενικές προδιαγραφές

Τα υλικά και τα αντικείμενα που κατασκευάζονται με χρήση αρωματικών ισοκυανικών ενώσεων ή χρωστικών που παρασκευάζονται με διαζωσύζευξη (diazo-coupling) δεν απελευθερώνουν πρωτογενείς αρωματικές αμίνες (εκφραζόμενες σε ανιλίνη) σε ανιχνεύσιμη ποσότητα (DL = 0,02 mg/kg του τροφίμου ή του προσομοιωτή τροφίμου, συμπεριλαμβανομένης της αναλυτικής ανοχής). Ωστόσο, οι τιμές μετανάστευσης των πρωτογενών αρωματικών αμίνων που αναγράφονται στην παρούσα οδηγία εξαιρούνται από τον περιορισμό αυτό.»

2. Στον πίνακα του μέρους Β του παραρτήματος V παρεμβάλλονται οι ακόλουθες προδιαγραφές:

Αριθ. PM/Ref.	Λοιπές προδιαγραφές
«43680	ΧΛΩΡΟΔΙΦΘΟΡΟΜΕΘΑΝΙΟ
—	Περιεχόμενο χλωροδιφθορομεθανίου μικρότερο από 1 mg/kg της ουσίας
47210	ΠΟΛΥΜΕΡΕΣ ΔΙΒΟΥΤΥΛΟΘΕΙΟ ΚΑΣΣΙΤΕΡΙΚΟΥ ΟΞΕΟΣ
—	Μοριακή μονάδα = $(C_8H_{18}S_3Sn_2)n$ (n = 1,5-2)
82595	ΠΡΟΪΟΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗΣ ΔΙ-ΤΕΡΤ-ΒΟΥΤΥΛΟΦΩΣΦΟΝΙΤΗ ΜΕ ΔΙΦΑΙΝΥΛΙΟ ΜΕ ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΗ ΤΗΣ 2,4 ΔΙ-ΤΕΡΤ ΒΟΥΤΥΛΟΦΑΙΝΟΛΗΣ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗΣ FRIEDEL CRAFT ΤΟΥ ΦΩΣΦΟΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΙΦΑΙΝΥΛΙΟΥ **Σύνθεση** — 4,4'-διφαινυλο-δις[0,0-δις(2,4-δι-τερτ-βουτυλοφαινυλο)φωσφονίτης] (CAS No 38613-77-3) (36-46 % w/w ([1])) — 4,3'-διφαινυλο-δις[0,0-δις(2,4-δι-τερτ-βουτυλοφαινυλο)φωσφονίτης] (CAS No 118421-00-4) (17-23 % w/w) — 3,3'-διφαινυλο-δις[0,0-δις(2,4-δι-τερτ-βουτυλοφαινυλο)φωσφονίτης] (CAS No 118421-01-5) (1-5 % w/w) — 4-διφαινυλο-0,0-δις(2,4-δι-τερτ-βουτυλοφαινυλο)φωσφονίτης] (CAS No 91362-37-7) (11-19 % w/w) — Τρις(2,4-δι-τερτ-βουτυλοφαινυλο)φωσφονίτης (CAS No 31570-04-4) (9-18 % w/w) — 4,4'-διφαινυλο-0,0-δις(2,4-δι-τερτ-βουτυλοφαινυλο)φωσφονίτης-0,0-δις(2,4-δι-τερτ-βουτυλο-φαινυλο)φωσφονίτης (CAS No 112949-97-0) (< 5 % w/w) **Λοιπές προδιαγραφές** — Περιεκτικότητα σε φώσφορο minimum 5,4 %-maximum 5,9 % — Οξύτητα maximum 10 mg KOH ανά γραμμάριο — Σημείο τήξεως 85-110 °C

([1]) Ποσότητα χρησιμοποιούμενης ουσίας/ποσότητα σύνθεσης.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Το παράρτημα VI αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΤΗΛΗ "ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ Η/ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ"

(1) Προειδοποίηση: υπάρχει κίνδυνος υπέρβασης του ορίου ειδικής μετανάστευσης [ΟΕΙΜ (SML)] στους προσομοιωτές λιπαρών τροφίμων.

(2) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα της μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 10060 και 23920 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(3) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα της μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 15760, 16990, 47680, 53650, 89440 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(4) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα της μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 19540, 19960 και 64800 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(5) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα της μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 14200, 14230 και 41840 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(6) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα της μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 66560 και 66580 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(7) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 30080, 42320, 45195, 45200, 53610, 81760, 89200, 92030 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(8) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 42400, 64320, 73040, 85760, 85840, 85920 και 95725 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(9) Προειδοποίηση: υπάρχει κίνδυνος η μετανάστευση της ουσίας να αλλοιώνει τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά του τροφίμου με το οποίο έρχεται σε επαφή και στην περίπτωση αυτή το τελικό προϊόν να μην ανταποκρίνεται στο άρθρο 2 της οδηγίας 89/109/ΕΟΚ.

(10) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 30180, 40980, 63200, 65120, 65200, 65280, 65360, 65440 και 73120 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(11) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 45200, 64320, 81680 και 86800 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(12) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 36720, 36800 και 92000 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(13) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 39090 και 39120 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(14) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 44960, 68078, 82020 και 89170 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(15) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 15970, 48640, 48720, 48880, 61280, 61360 και 61600 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(16) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 49600, 67520 και 83599 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(17) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 50160, 50240, 50320, 50360, 50400, 50480, 50560, 50640, 50720, 50800, 50880, 50960, 51040, 51120 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(18) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 67600, 67680 και 67760 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(19) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 60400, 60480 και 61440.

(20) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 66400 και 66480 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(21) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 93120 και 93280 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.

(22) ΟΕΙΜ(Σ) [SML(T)] στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση σημαίνει ότι το άθροισμα των επιπέδων μετανάστευσης των ουσιών που αντιστοιχούν στους PM/REF: 17260, 18670 δεν πρέπει να υπερβαίνει τον περιορισμό.»

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΝΟΤΙΑΣ ΑΦΡΙΚΗΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ,

της 26ης Ιουνίου 2001

για την έκδοση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου Συνεργασίας

(2001/631/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εμπορίου, ανάπτυξης και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Νότιας Αφρικής, αφετέρου [1], που υπεγράφη στην Πραιτόρια, στις 11 Οκτωβρίου 1999, εφεξής αποκαλούμενη «συμφωνία», και ιδίως το άρθρο 97 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας ότι η εν λόγω συμφωνία άρχισε να ισχύει προσωρινά την 1η Ιανουαρίου 2000, σύμφωνα με την ανταλλαγή επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νότιας Αφρικής της 11ης Οκτωβρίου 1999 [2],

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΝΑ ΕΚΔΩΣΕΙ ΤΟΝ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύνθεση

Το Συμβούλιο Συνεργασίας αποτελείται από μέλη του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή των αντιπροσώπων τους και από μέλη της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εφεξής αποκαλούμενης «Επιτροπής», ή των αντιπροσώπων τους, αφενός, και από μέλη της Κυβέρνησης της Νότιας Αφρικής ή των αντιπροσώπων τους, αφετέρου.

Άρθρο 2

Προεδρία

Η προεδρία του Συμβουλίου Συνεργασίας ασκείται εκ περιτροπής από μέλος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από αντιπρόσωπο της κυβέρνησης της Νότιας Αφρικής.

Κατά τη διάρκεια της προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας, η προεδρεία ασκείται από αντιπρόσωπο της Επιτροπής, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

Το Συμβούλιο Συνεργασίας συνεδριάζει σε τακτικά διαστήματα ή όταν το απαιτούν οι περιστάσεις, μετά από συμφωνία των μελών.

Εκτός αντιθέτων διατάξεων τις οποίες συμφωνούν τα μέρη, κάθε σύνοδος του Συμβουλίου Συνεργασίας σε υπουργικό επίπεδο πραγματοποιείται στο συνήθη τρόπο συνεδριάσεων του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι συνεδριάσεις του Συμβουλίου Συνεργασίας διοργανώνονται από κοινού από τους Γραμματείς του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Αντιπροσωπείες

Πριν από κάθε συνεδρίαση, γνωστοποιείται στον πρόεδρο του Συμβουλίου Συνεργασίας η προβλεπόμενη σύνθεση και ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας κάθε μέρους.

Το Συμβούλιο Συνεργασίας μπορεί, κατόπιν συμφωνίας των μερών, να προσκαλεί μη μέλη να παρακολουθούν τις συνεδριάσεις του.

Άρθρο 5

Γραμματεία

Υπάλληλος της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και υπάλληλος της κυβέρνησης της Νότιας Αφρικής ασκούν από κοινού καθήκοντα γραμματέων του Συμβουλίου Συνεργασίας.

Ωστόσο, κατά τη διάρκεια της προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας, υπάλληλος της Επιτροπής ασκεί καθήκοντα συγγραμματέα για την ευρωπαϊκή πλευρά.

[1] ΕΕ L 311 της 4.12.1999, σ. 3.
[2] ΕΕ L 311 της 4.12.1999, σ. 2.

Άρθρο 6

Έγγραφα

Σε περίπτωση που οι αποφάσεις του Συμβουλίου Συνεργασίας βασίζονται σε έγγραφα υποστήριξης, τα έγγραφα αυτά αριθμούνται και κυκλοφορούν ως έγγραφα του Συμβουλίου Συνεργασίας από τους δύο Γραμματείς.

Άρθρο 7

Αλληλογραφία

Η αλληλογραφία που απευθύνεται στο Συμβούλιο Συνεργασίας ή τον Πρόεδρό του, διαβιβάζεται στους δύο Γραμματείς του Συμβουλίου Συνεργασίας.

Οι δύο Γραμματείς φροντίζουν ώστε η αλληλογραφία αυτή να διαβιβάζεται στον Πρόεδρο του Συμβουλίου Συνεργασίας και, εάν χρειάζεται, να διανέμεται και στα άλλα μέλη του Συμβουλίου. Η διανεμητέα αλληλογραφία απευθύνεται στη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής, στη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις Μόνιμες Αντιπροσωπείες των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην κυβέρνηση της Νότιας Αφρικής.

Οι ανακοινώσεις του Προέδρου του Συμβουλίου Συνεργασίας αποστέλλονται στους παραλήπτες από τον αντίστοιχο Γραμματέα και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμονται στα άλλα μέλη του Συμβουλίου Συνεργασίας που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 8

Ημερησία διάταξη των συνεδριάσεων

Οι Γραμματείς του Συμβουλίου Συνεργασίας καταρτίζουν προσωρινή ημερησία διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Ο αντίστοιχος Γραμματέας διαβιβάζει αυτή την ημερήσια διάταξη στους παραλήπτες που αναφέρονται στο άρθρο 7, δεύτερο εδάφιο, το αργότερο δεκαπέντε ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.

Η προσωρινή ημερησία διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα για τα οποία ένας από τους δύο Γραμματείς έχει λάβει αίτηση να εγγραφούν στην ημερησία διάταξη, το αργότερο 21 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Τα θέματα αυτά εγγράφονται στην προσωρινή ημερησία διάταξη μόνον εφόσον τα σχετικά έγγραφα έχουν διαβιβαστεί στους Γραμματείς, το αργότερο κατά την ημερομηνία αποστολής της εν λόγω ημερησίας διάταξης.

Το Συμβούλιο Συνεργασίας, στην αρχή κάθε συνεδρίασης, εγκρίνει την ημερησία διάταξη. Μπορεί να εγγράφεται στην ημερησία διάταξη θέμα εκτός από αυτά που εμφανίζονται στην προσωρινή ημερησία διάταξη, εάν συμφωνήσουν τα δύο μέρη.

Σε συμφωνία με τα δύο μέρη, οι προθεσμίες που καθορίζονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να μειώνονται για να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες ειδικής περίπτωσης.

Άρθρο 9

Πρακτικά

Το σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης συντάσσεται, το συντομότερο δυνατό, από κοινού από τους δύο Γραμματείς.

Τα πρακτικά πρέπει, κατά γενικό κανόνα, να αναφέρουν όσον αφορά κάθε επιμέρους θέμα της ημερήσιας διάταξης:

1. Τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στο Συμβούλιο Συνεργασίας,

2. τις δηλώσεις που ζητήθηκε να συμπεριληφθούν από μέλος του Συμβουλίου Συνεργασίας,

3. τις αποφάσεις, τις συστάσεις, τις δηλώσεις και τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν σχετικά με συγκεκριμένα θέματα.

Στα πρακτικά περιέχεται επίσης κατάλογος των μελών του Συμβουλίου Συνεργασίας που συμμετέχουν στη συνεδρίαση.

Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στο Συμβούλιο Συνεργασίας για έγκριση στην επόμενη συνεδρίασή του. Το σχέδιο πρακτικών μπορεί επίσης να εγκρίνεται γραπτώς από τα δύο μέρη. Μετά την έγκρισή του, δύο αυθεντικά αντίγραφα του εν λόγω πρακτικού υπογράφονται από τους δύο Γραμματείς και φυλάσσονται από τα μέρη. Αντίγραφο των πρακτικών διαβιβάζεται σε καθένα από τους παραλήπτες που αναφέρονται στο άρθρο 7, δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 10

Αποφάσεις και συστάσεις

Το Συμβούλιο Συνεργασίας λαμβάνει αποφάσεις και προβαίνει σε συστάσεις μετά από κοινή συμφωνία μεταξύ των μερών. Μεταξύ των συνόδων, το Συμβούλιο Συνεργασίας μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις ή να προβαίνει σε συστάσεις με γραπτή διαδικασία, εφόσον συμφωνούν τα δύο μέρη. Η γραπτή διαδικασία αποτελείται από ανταλλαγή υπομνημάτων μεταξύ των δύο Γραμματέων, οι οποίοι ενεργούν σε συμφωνία με τα μέρη.

Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του Συμβουλίου Συνεργασίας κατά την έννοια του άρθρου 97 της συμφωνίας, τιτλοφορούνται, αντιστοίχως «απόφαση» και «σύσταση» και φέρουν, μετά τον τίτλο, αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία της έκδοσής τους και περιγραφή του αντικειμένου τους.

Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του Συμβουλίου Συνεργασίας υπογράφονται από τον Πρόεδρο και επικυρώνονται από τους δύο Γραμματείς και δύο γνήσια αντίτυπα φυλάσσονται στα αρχεία των μερών του Συμβουλίου Συνεργασίας.

Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται, μέσω των δύο Γραμματέων, σε καθένα από τους παραλήπτες που αναφέρονται στο άρθρο 7 δεύτερο εδάφιο, ως έγγραφα του Συμβουλίου Συνεργασίας.

Άρθρο 11

Δημοσιότητα

Εκτός αντιθέτου αποφάσεως, οι συνεδριάσεις του Συμβουλίου Συνεργασίας δεν είναι δημόσιες.

Έκαστο των μερών μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύσει τις αποφάσεις και τις συστάσεις του Συμβουλίου Συνεργασίας στην αντίστοιχη Επίσημη Εφημερίδα του.

Άρθρο 12

Γλωσσικό καθεστώς

Οι επίσημες γλώσσες του Συμβουλίου Συνεργασίας είναι οι επίσημες γλώσσες των μερών.

Άρθρο 13

Δαπάνες

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Νότια Αφρική καλύπτουν τις αντίστοιχες δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται λόγω της συμμετοχής τους στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου Συνεργασίας, όσον αφορά τις δαπάνες προσωπικού, ταξιδίου και διαμονής καθώς και τις ταχυδρομικές δαπάνες και τα έξοδα επικοινωνίας.

Οι δαπάνες που συνδέονται με τη διοργάνωση των συνεδριάσεων καλύπτονται από το μέρος το οποίο τις διοργανώνει.

Άρθρο 14

Επιτροπή

Είναι δυνατή η σύσταση μίας ή περισσοτέρων επιτροπών συνεργασίας για να επικουρούν το Συμβούλιο Συνεργασίας στην εκπλήρωση των καθηκόντων του.

Άρθρο 15

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της εκδόσεώς της.

Βρυξέλλες, 26 Ιουνίου 2001.

Για το Συμβούλιο Συνεργασίας

Ο Πρόεδρος

J. RICHELLE

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Αυγούστου 2001
για τον καθορισμό των ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων καταγωγής Νικαράγουας

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2523]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/632/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση αλιευτικών προϊόντων στην αγορά [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ένας εμπειρογνώμονας της Επιτροπής πραγματοποίησε επίσκεψη επιθεώρησης στη Νικαράγουα για να εξακριβώσει τους όρους υπό τους οποίους τα αλιευτικά προϊόντα παράγονται, αποθηκεύονται και αποστέλλονται στην Κοινότητα.

(2) Οι διατάξεις της νομοθεσίας της Νικαράγουας όσον αφορά την υγειονομική επιθεώρηση και τον έλεγχο των αλιευτικών προϊόντων δύνανται να θεωρηθούν ως ισοδύναμες με εκείνες που θεσπίζονται στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ.

(3) Στην Νικαράγουα, ιδίως η «Direccion General de Protection y Sanidad Agropecuaria (DGPSA) of the Ministerio Agropecuario y Forestal» είναι σε θέση να επαληθεύει αποτελεσματικά την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας.

(4) Οι λεπτομέρειες έκδοσης του υγειονομικού πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ πρέπει να περιλαμβάνουν τον ορισμό υποδείγματος πιστοποιητικού, τις ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με την ή τις γλώσσες στις οποίες πρέπει το εν λόγω πιστοποιητικό να συντάσσεται και την ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου ατόμου για την υπογραφή του πιστοποιητικού.

(5) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, στις συσκευασίες των αλιευτικών προϊόντων πρέπει να τίθεται σήμανση που να περιλαμβάνει το όνομα της τρίτης χώρας και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης, εκτός από ορισμένα κατεψυγμένα προϊόντα.

(6) Κατ' έφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, πρέπει να καταρτισθεί κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων, των πλοίων εργοστασίων ή των ψυκτικών αποθηκών και κατάλογος των πλοίων-ψυγείων που είναι εγγεγραμμένα κατά την έννοια της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3], παράρτημα ΙΙ σημεία 1 έως 7. Οι εν λόγω κατάλογοι πρέπει να καταρτισθούν με βάση ανακοίνωση της DGPSA στην Επιτροπή. Κατά συνέπεια, εναπόκειται στη DGPSA να διασφαλίζει την τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται προς το σκοπό αυτό στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

(7) Η DGPSA παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις σχετικά με την τήρηση των κανόνων που τάσσονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και όσον αφορά την τήρηση υγειονομικών απαιτήσεων ισοδύναμων προς εκείνες που θεσπίζονται με την εν λόγω οδηγία.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η «Direccion General de Protection y Sanidad Agropecuaria (DGPSA) of the Ministerio Agropecuario y Forestal» είναι η αρμόδια αρχή στη Νικαράγουα για την επαλήθευση και την πιστοποίηση της τήρησης των απαιτήσεων της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Νικαράγουας πρέπει να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

1. Κάθε φορτίο πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο υγειονομικό πιστοποιητικό στο πρωτότυπο, δεόντως συμπληρωμένο, υπογεγραμμένο, με ημερομηνία και αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα Α.

[1] ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.
[2] ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.
[3] ΕΕ L 187 της 7.7.1992, σ. 41.

2. Τα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, τα πλοία-εργοστάσια, τους ψυκτικούς θαλάμους ή τα πλοία-ψυγεία που απαριθμούνται στο παράρτημα Β.

3. Με εξαίρεση την περίπτωση των χύμα κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παρασκευή συντηρημένων τροφίμων, όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλους χαρακτήρες τη λέξη «ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ» και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο 1 πρέπει να συντάσσονται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους όπου διεξάγονται οι έλεγχοι.

2. Στα πιστοποιητικά πρέπει να εμφαίνεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του εκπροσώπου της DGPSA, καθώς και η επίσημη σφραγίδα της εν λόγω υπηρεσίας, με διαφορετικό χρώμα από εκείνο των λοιπών ενδείξεων.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εξηκοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, καταγωγής Νικαράγουας τα οποία προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα εκτός των δίθυρων μαλακίων, των εχινόδερμων, των χιτωνοφόρων και των θαλάσσιων γαστεροπόδων, υπό οποιαδήποτε μορφή

Αριθ. αναφοράς: .....

Χώρα αποστολής: **ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ**

Αρμόδια αρχή: «Dirección General de Protectión y Sanidad Agropecuaria (DGPSA)» του «Ministerio Agropecuario y Forestal»

I. **Λεπτομερή χαρακτηριστικά των αλιευτικών προϊόντων**

— Περιγραφή των προϊόντων αλιείας-υδατοκαλλιέργειας [1]:

— Είδος (επιστημονική ονομασία): .....

— Παρουσίαση τουτ προϊόντος και τρόπος επεξεργασίας [2]: .....

— Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως): .....

— Είδος συσκευασίας: .....

— Πλήθος συσκευασιών: .....

— Καθαρό βάρος: .....

— Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς: .....

II. **Προέλευση των προϊόντων**

Επωνυμία(-ες) και αριθμός(-οί) επίσημης έγκρισης/μητρώου της (των) εγκατάστασης(-εων), του (των) πλοίου(-ων)-εργοστασίου(-ων), του (των) ψυκτικού(-ων) θαλάμου(-ων) ή του (των) πλοίου(-ων)-ψυγείου(-ων) που έχουν εγγραφεί από τη DGPSA για εξαγωγή προς την Κοινότητα:

.....

III. **Προορισμός των προϊόντων:**

Τα προϊόντα αποστέλλονται:

από: .....
(τόπος αποστολής)

προς: .....
(χώρα και τόπος προορισμού)

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα: .....

.....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση στον τόπο προορισμού: .....

.....

[1] Διαγράφεται η περιττή ένδειξη:
[2] Ζώντα, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, σε άλμη, καπνισμένα, συντηρημένα κ.λπ.

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

— Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα προϊόντα αλιείας ή υδατοκαλλιέργειας που περιγράφονται ανωτέρω:

1. αλιεύθηκαν και υπέστησαν μεταχείριση επί του σκάφους σύμφωνα με τους υγειονομικούς κανόνες που θεσπίζονται με την οδηγία 92/48/ΕΟΚ·
2. εκφορτώθηκαν, υπέστησαν μεταχείριση και, ενδεχομένως, συσκευάστηκαν, παρασκευάστηκαν, μεταποιήθηκαν, καταψύχθηκαν, αποψύχθηκαν και αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος 91/493/ΕΟΚ·
3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικούς ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
4. έχουν συσκευασθεί, αποτέλεσαν αντικείμενο σήμανσης, έχουν αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII και VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες·
6. έχουν υποβληθεί, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, στους οργανοληπτικούς, παρασιτολογικούς, χημικούς και μικροβιολογικούς ελέγχους που προβλέπονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ και στις αποφάσεις εφαρμογής της.

— Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση των διατάξεων των οδηγιών 91/493/ΕΟΚ, της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ και της απόφασης 2001/632/ΕΚ.

……, ……
(τόπος) (ημερομηνία)

ΕΠΙΣΗΜΗ ΣΦΡΑΓΙΔΑ [3]

……
(Υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή) [3]

……
(Όνομα με κεφαλαίους χαρακτήρες, αρμοδιότητα και ιδιότητα του υπογράφοντος)

[3] Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο των λοιπών ενδείξεων στο πιστοποιητικό».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΟΙΩΝ

Αριθ. έγκρισης	Ονομασία	Πόλη/Περιφέρεια	Κατηγορία
505-3	Pescafresca	ANDEN BLUEFIELDS REGION DEL ATLANTICO SUR	PP
505-4	Promarnic	PUERTO CABEZAS REGION DEL ATLANTICO NORTE	PP
505-8	Central American Fisheries	CORN ISLAND REGION DEL ATLANTICO SUR	PP
505-10	Camanica	KM.130 CARRETERA LEÓN CHINANDEGA	PP
505-13	San Gabriel	CASARES CARAZO	PP
505-15	Sahlman Seafoods of Nic.	CIUDAD EL VIEJO CHINANDEGA	PP
505-18	Promasa	CORINTO CHINANDEGA	PP
505-19	Pasenic	CORN ISLAND REGION DEL ATLANTICO SUR	PP
505-20	Mariscos Cuatro Estaciones	MANAGUA	PP
505-24	Carodi Seafoods de Nic.	PUERTO CABEZAS REGION DEL ATLANTICO NORTE	PP
505-27	Pamela Ann (Pesquera Jorge de Nicaragua, SA)	CORINTO CHINANDEGA	ZV
505-29	Procesadora de Mariscos Lat, SA	MANAGUA	PP

PP: Εγκατάσταση μεταποίησης (Processing Plant)
FV: Πλοίο-ψυγείο (FreezerVessel).

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Αυγούστου 2001

για τον καθορισμό των ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων καταγωγής Ουγκάντα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2524]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/633/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση αλιευτικών προϊόντων στην αγορά [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ένας εμπειρογνώμονας της Επιτροπής πραγματοποίησε επίσκεψη επιθεώρησης στην Ουγκάντα για να εξακριβώσει τους όρους υπό τους οποίους τα αλιευτικά προϊόντα παράγονται, αποθηκεύονται και αποστέλλονται στην Κοινότητα.

(2) Οι διατάξεις της νομοθεσίας της Ουγκάντα όσον αφορά την υγειονομική επιθεώρηση και τον έλεγχο των αλιευτικών προϊόντων δύνανται να θεωρηθούν ως ισοδύναμες με εκείνες που θεσπίζονται στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ.

(3) Στην Ουγκάντα, η «Departement of Fisheries Resources (DFR) of the Ministry of Agriculture, Animal Industries and Fisheries» είναι σε θέση να επαληθεύει αποτελεσματικά την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας.

(4) Οι λεπτομέρειες έκδοσης του υγειονομικού πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ πρέπει να περιλαμβάνουν τον ορισμό υποδείγματος πιστοποιητικού, τις ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με την ή τις γλώσσες στις οποίες πρέπει το εν λόγω πιστοποιητικό να συντάσσεται και την ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου ατόμου για την υπογραφή του πιστοποιητικού.

(5) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, στις συσκευασίες των αλιευτικών προϊόντων πρέπει να τίθεται σήμανση που να περιλαμβάνει το όνομα της τρίτης χώρας και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης, εκτός από ορισμένα κατεψυγμένα προϊόντα.

(6) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, πρέπει να καταρτισθεί κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων, των πλοίων-εργοστασίων ή των ψυκτικών αποθηκών και κατάλογος των πλοίων-ψυγείων που είναι εγγεγραμμένα κατά την έννοια της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3], παράρτημα ΙΙ σημεία 1 έως 7. Οι εν λόγω κατάλογοι πρέπει να καταρτισθούν με βάση ανακοίνωση της DFR στην Επιτροπή. Κατά συνέπεια, εναπόκειται στη DFR να διασφαλίζει την τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται προς το σκοπό αυτό στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

(7) Ειδική προσοχή πρέπει να δίνεται στους ιατρικούς ελέγχους των εργαζομένων οι οποίοι διακινούν αλιευτικά προϊόντα τα οποία προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση, σύμφωνα με το κεφάλαιο ΙΙΙ σημείο ΙΙ Β του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ. Ως εκ τούτου, πρέπει να υπάρχει ειδική αναφορά στο υγειονομικό πιστοποιητικό που συνοδεύει τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων από την Ουγκάντα.

(8) Η DFR παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις σχετικά με την τήρηση των κανόνων που τάσσονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και όσον αφορά την τήρηση υγειονομικών απαιτήσεων ισοδύναμων προς εκείνες που θεσπίζονται με την εν λόγω οδηγία.

(9) Η DFR παρέσχε επίσης εγγυήσεις ότι τα αλιευτικά προϊόντα που αλιεύονται στη λίμνη Βικτόρια υπόκεινται σε κατάλληλο έλεγχο για την ανίχνευση ιδίως της παρουσίας εντομοκτόνων και οι αρχές της Ουγκάντα εγγυώνται την ασφάλεια των αλιευτικών προϊόντων που αλιεύονται στη λίμνη Βικτόρια και τα οποία προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η «Departement of Fisheries Resources (DFR) of the Ministry of Agriculture, Animal Industries and Fisheries» είναι η αρμόδια αρχή στην Ουγκάντα για την επαλήθευση και την πιστοποίηση της τήρησης των απαιτήσεων της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Ουγκάντας πρέπει να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

1. Κάθε φορτίο πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο υγειονομικό πιστοποιητικό στο πρωτότυπο, δεόντως συμπληρωμένο, υπογεγραμμένο, με ημερομηνία και αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα Α.

[1] ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.
[2] ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.
[3] ΕΕ L 187 της 7.7.1992, σ. 41.

2. Τα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, τα πλοία-εργοστάσια, τους ψυκτικούς θαλάμους ή τα πλοία-ψυγεία που απαριθμούνται στο παράρτημα Β.

3. Με εξαίρεση την περίπτωση των χύμα κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παρασκευή συντηρημένων τροφίμων, όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλους χαρακτήρες τη λέξη «ΟΥΓΚΑΝΤΑ» και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο 1, πρέπει να συντάσσονται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους όπου διεξάγονται οι έλεγχοι.

2. Στα πιστοποιητικά πρέπει να εμφαίνεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του εκπροσώπου της DFR, καθώς και η επίσημη σφραγίδα της εν λόγω υπηρεσίας, με διαφορετικό χρώμα από εκείνο των λοιπών ενδείξεων.

Άρθρο 4

Η απόφαση 2000/493/ΕΚ της Επιτροπής [1] καταργείται.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εξηκοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 199 της 5.8.2000, σ. 84.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, καταγωγής Ουγκάντα τα οποία προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα εκτός των δίθυρων μαλακίων, των εχινόδερμων, των χιτωνοφόρων και των θαλάσσιων γαστεροπόδων, υπό οποιαδήποτε μορφή

Αριθ. αναφοράς: .....

Χώρα αποστολής: **ΟΥΓΚΑΝΤΑ**

Αρμόδια αρχή: «Department of Fisheries Resources (DFR) of the Ministry of Agriculture, Animal Industries and Fisheries»

I. **Λεπτομερή χαρακτηριστικά των αλιευτικών προϊόντων**

— Περιγραφή των προϊόντων αλιείας-υδατοκαλλιέργειας ([1]):

— Είδος (επιστημονική ονομασία): .....

— Παρουσίαση του προϊόντος και τρόπος επεξεργασίας ([2]): .....

— Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως): .....

— Είδος συσκευασίας: .....

— Πλήθος συσκευασιών: .....

— Καθαρό βάρος: .....

— Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς: .....

II. **Προέλευση των προϊόντων**

Επωνυμία(-ες) και αριθμός(-οί) επίσημης έγκρισης/μητρώου της (των) εγκατάστασης(-εων), του(των) πλοίου(-ων)-εργοστασίου(-ων), του (των) ψυκτικού(-ών) θαλάμου(-ων) ή του(των) πλοίου(-ων)-ψυγείου(-ων) που έχουν εγγραφεί από τη DFR για εξαγωγή προς την Κοινότητα:

.....

.....

III. **Προορισμός των προϊόντων**

Τα προϊόντα αποστέλλονται

από: .....
(τόπος αποστολής)

προς: .....
(χώρα και τόπος προορισμού)

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα: .....

.....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση στον τόπο προορισμού: .....

.....

([1]) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
([2]) Ζώντα, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, σε άλμη, καπνισμένα, συντηρημένα κ.λπ.

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

— Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα προϊόντα αλιείας ή υδατοκαλλιέργειας που περιγράφονται ανωτέρω:

1. αλιεύθηκαν και υπέστησαν μεταχείριση επί του σκάφους σύμφωνα με τους υγειονομικούς κανόνες που θεσπίζονται με την οδηγία 92/48/ΕΟΚ·
2. εκφορτώθηκαν, υπέστησαν μεταχείριση και, ενδεχομένως, συσκευάστηκαν, παρασκευάστηκαν, μεταποιήθηκαν, καταψύχθηκαν, αποψύχθηκαν και αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικούς ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
4. έχουν συσκευασθεί, αποτέλεσαν αντικείμενο σήμανσης, έχουν αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII και VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες·
6. έχουν υποβληθεί, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, στους οργανοληπτικούς παρασιτολογικούς, χημικούς και μικροβιολογικούς ελέγχους που προβλέπονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ και στις αποφάσεις εφαρμογής της.
7. Τα πρόσωπα που εργάζονται στον τομέα της διακίνησης προϊόντων αλιείας και υδατικαλλιέργειας, τα οποία περιγράφονται ανωτέρω έχουν υποστεί με ικανοποιητικά αποτελέσμτα τον ιατρικό έλεγχο που καθορίζεται στο κεφάλαιο III σημείο II.B του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

— Ο επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι τα αλιευτικά προϊόντα που αναφέρονταν ανωτέρω παρήχθησαν στο πλαίσιο συστήματος ελέγχων παρακολούθησης που καθορίζονται στο κεφάλαιο V σημείο II.B του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, τα αποτελέσματα των οποίων ήταν ικανοποιητικά.

— Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση των διατάξεων των οδηγιών 91/493/ΕΟΚ, 92/48/ΕΟΚ και της απόφασης 2001/633/ΕΚ

……, ……
(τόπος) (ημερομηνία)

ΕΠΙΣΗΜΗ ΣΦΡΑΓΙΔΑ [3]

……
(υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή)[3]

……
(όνομα με κεφαλαίους χαρακτήρες, αρμοδιότητα και ιδιότητα του υπογραφόντος)

[3] Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο των λοιπών ενδείξεων στο πιστοποιητικό.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΟΙΩΝ

Αριθ. έγκρισης	Ονομασία	Πόλη/Περιφέρεια	Κατηγορία
U03/94	Gomba Fishing Industries Ltd	Jinja	PP
U04/95	Ngenge Limited	Kampala	PP
U05/96	Hwan Sung Ltd	Kampala	PP
U06/96	Uganda Fish Packers Ltd	Kampala	PP
U08/96	Byansi Fisheries Co. Ltd	Kalisizio	PP
U02/94	Greenfields (U) Ltd	Kampala	PP

PP: Εγκατάσταση μεταποίησης (Processing Plant)
ZV: Πλοίο-ψυγείο/Freezer vessel

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Αυγούστου 2001

για τον καθορισμό των ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων που κατάγονται ή προέρχονται από τη Γουινέα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2525]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/634/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση αλιευτικών προϊόντων στην αγορά [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ένας εμπειρογνώμονας της Επιτροπής πραγματοποίησε επίσκεψη επιθεώρησης στη Γουινέα για να εξακριβώσει τους όρους υπό τους οποίους τα αλιευτικά προϊόντα παράγονται, αποθηκεύονται και αποστέλλονται στην Κοινότητα.

(2) Οι διατάξεις της νομοθεσίας της Γουινέας όσον αφορά την υγειονομική επιθεώρηση και τον έλεγχο των αλιευτικών προϊόντων δύνανται να θεωρηθούν ως ισοδύναμες με εκείνες που θεσπίζονται στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ.

(3) Ειδικότερα, η «Direction Nationale des Pêches Maritimes» (DNPM) του Ministère de la Pêche et de l'Aquaculture είναι σε θέση να επαληθεύει αποτελεσματικά την εφαρμογή της ισχύουσας νομοθεσίας.

(4) Εντούτοις, από την επιθεώρηση που πραγματοποιήθηκε στη Γουινέα αποκαλύφθηκαν ορισμένες ελλείψεις όσον αφορά τις υγειονομικές συνθήκες των εγκαταστάσεων μεταποίησης και προετοιμασίας των αλιευτικών προϊόντων. Αποκαλύφθηκαν επίσης ελλείψεις όσον αφορά τον υγειονομικό έλεγχο που εφαρμόζεται στη μεταποίηση και στην προετοιμασία των αλιευτικών προϊόντων. Ως εκ τούτου, μπορούν να επιτραπούν για εισαγωγές στην ΕΕ μόνον τα αλιευτικά προϊόντα τα οποία δεν έχουν υποστεί άλλη προετοιμασία ή μεταποίηση εκτός από ψύξη ή κατάψυξη.

(5) Οι λεπτομέρειες έκδοσης του υγειονομικού πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ πρέπει να περιλαμβάνουν τον ορισμό υποδείγματος πιστοποιητικού, τις ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με την ή τις γλώσσες στις οποίες πρέπει το εν λόγω πιστοποιητικό να συντάσσεται και την ιδιότητα του εξουσιοδοτημένου ατόμου για την υπογραφή του πιστοποιητικού.

(6) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, στις συσκευασίες των αλιευτικών προϊόντων πρέπει να τίθεται σήμανση που να περιλαμβάνει το όνομα της τρίτης χώρας και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης, εκτός από ορισμένα κατεψυγμένα προϊόντα.

(7) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, πρέπει να καταρτισθεί κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων, των πλοίων-εργοστασίων ή των ψυκτικών αποθηκών και κατάλογος των πλοίων-ψυγείων που είναι εγγεγραμμένα κατά την έννοια της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ του Συμβουλίου [3], παράρτημα ΙΙ σημεία 1 έως 7. Οι εν λόγω κατάλογοι πρέπει να καταρτισθούν με βάση ανακοίνωση της DNPM στην Επιτροπή. Κατά συνέπεια, εναπόκειται στη DNPM να διασφαλίζει την τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται προς το σκοπό αυτό στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

(8) Η DNPM παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις σχετικά με την τήρηση των κανόνων που τάσσονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ όσον αφορά τον έλεγχο των μη μεταποιημένων προϊόντων και όσον αφορά την τήρηση υγειονομικών απαιτήσεων ισοδύναμων προς εκείνες που θεσπίζονται με την εν λόγω οδηγία.

(9) Ωστόσο, από την επιθεώρηση που πραγματοποιήθηκε αποκαλύφθηκαν ορισμένες ελλείψεις όσον αφορά τη διαδικασία που ακολουθείται από την DNPM για την έγκριση/αναστολή των εγκαταστάσεων και πλοίων και, ως εκ τούτου, για την τροποποίηση του καταλόγου των εγκαταστάσεων και των πλοίων από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές, θα απαιτηθεί να διενεργήσουν οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής νέο επιτόπιο έλεγχο.

(10) Λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων της επιθεώρησης, η μειωμένη συχνότητα των φυσικών ελέγχων που προβλέπεται από την απόφαση 94/360/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Μαΐου 1994, περί της μειωμένης συχνότητας των φυσικών ελέγχων των αποστολών ορισμένων προϊόντων που πρόκειται να εισαχθούν από τρίτες χώρες δυνάμει της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου [4] δεν εφαρμόζεται στα αλιευτικά προϊόντα που εισάγονται από τη Γουινέα.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

[1] ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.
[2] ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.
[3] ΕΕ L 187 της 7.7.1992, σ. 41.
[4] ΕΕ L 158 της 25.6.1994, σ. 41.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η «Direction Nationale des Pêches Maritimes» (DNPM) του Ministère de la Pêche et de l'Aquaculture είναι η αρμόδια αρχή στην Γουινέα για την επαλήθευση και την πιστοποίηση της τήρησης των απαιτήσεων της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ για τα αλιευτικά προϊόντα.

Άρθρο 2

Τα αλιευτικά προϊόντα καταγωγής Γουινέας πρέπει να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

1. Δεν πρέπει να έχουν υποστεί καμία άλλη προετοιμασία ή μεταποίηση εκτός από ψύξη ή κατάψυξη.
2. Κάθε φορτίο πρέπει να συνοδεύεται από αριθμημένο υγειονομικό πιστοποιητικό στο πρωτότυπο, δεόντως συμπληρωμένο, υπογεγραμμένο, με ημερομηνία και αποτελούμενο από ένα μόνο φύλλο, υπόδειγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα Α.
3. Τα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, τα πλοία-εργοστάσια, τους ψυκτικούς θαλάμους ή τα πλοία-ψυγεία που απαριθμούνται στο παράρτημα Β.
4. Με εξαίρεση την περίπτωση των χύμα κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παρασκευή συντηρημένων τροφίμων, όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλους χαρακτήρες τη λέξη «ΓΟΥΙΝΕΑ» και τον αριθμό έγκρισης/μητρώου της εγκατάστασης, του πλοίου-εργοστασίου, του ψυκτικού θαλάμου ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 2 σημείο 2 πρέπει να συντάσσονται τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους όπου διεξάγονται οι έλεγχοι.

2. Στα πιστοποιητικά πρέπει να εμφαίνεται το όνομα, η ιδιότητα και η υπογραφή του εκπροσώπου της DNPM, καθώς και η επίσημη σφραγίδα της εν λόγω υπηρεσίας, με διαφορετικό χρώμα από εκείνο των λοιπών ενδείξεων.

Άρθρο 4

Κατά την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων από τη Γουινέα, τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν σ' αυτά τα προϊόντα τη μειωμένη συχνότητα των φυσικών ελέγχων που προβλέπεται από την απόφαση 94/360/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

Το παράρτημα Β θα τροποποιηθεί μόνο μετά από τα αποτελέσματα ενός επιτόπιου ελέγχου.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εξηκοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα αλιευτικά προϊόντα τα οποία προέρχονται ή κατάγονται από τη Γουινέα και προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα εκτός των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας, των δίθυρων μαλακίων, των εχινοδέρμων, των χιτωνοφόρων και των θαλάσσιων γαστερόποδων, υπό οποιαδήποτε μορφή

Αριθ. αναφοράς.: .....

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΜΕΘΟΡΙΑΚΟ ΣΤΑΘΜΟ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

Η μειωμένη συχνότητα των φυσικών ελέγχων, η οποία προβλέπεται από την απόφαση 94/360/ΕΚ, δεν εφαρμόζεται στις αποστολές των αλιευτικών προϊόντων που προσδιορίζονται κατωτέρω

Χώρα αποστολής: **ΓΟΥΙΝΕΑ**

Αρμόδια αρχή: «Direction Nationale des Pêches Maritimes» (DNPM) του «Ministère de la Pêche et de l' Aquaculture»

I. **Λεπτομερή χαρακτηριστικά των αλιευτιών προϊόντων**

— Περιγραφή των αλιευτικών προϊόντων:

— Είδος (επιστημονική ονομασία): .....

— Παρουσίαση του προϊόντος και τρόπος επεξεργασίας ([1]): .....

— Κωδικός αριθμός (ενδεχομένως): .....

— Είδος συσκευασίας: .....

— Πλήθος συσκευασίας: .....

— Καθαρό βάρος: .....

— Απαιτούμενη θερμοκρασία αποθήκευσης και μεταφοράς : .....

II. **Προέλευση των προϊόντων**

Επωνυμία(-ες) και αριθμός(-οι) επίσημης έγκρισης/μητρώου της (των) εγκατάστασης(-εων), του (των) πλοίου(-ων)-εργοστασίου(-ων), του (των) ψυκτικού(-ών) θαλάμου(-ων) ή του (των) πλοίου(-ων)-ψυγείου(-ων) που έχουν εγγραφεί από τη DNPM για εξαγωγή προς την Κοινότητα:

.....

III. **Προορισμός των προϊόντων**

Τα προϊόντα αποστέλλονται

από: .....
(τόπος αποστολής)

προς: .....
(χώρα και τόπος προορισμού)

με τα ακόλουθα μεταφορικά μέσα: .....

.....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....

Όνομα του παραλήπτη και διεύθυνση στον τόπο προορισμού: .....

.....

([1]) Ζώντα, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα.

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

— Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα αλιευτικά προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω:

1. αλιεύθηκαν και υπέστησαν μεταχείριση επί του σκάφους σύμφωνα με τους υγειονομικούς κανόνες που θεσπίζονται με την οδηγία 92/48/ΕΟΚ·
2. εκφορτώθηκαν, υπέστησαν μεταχείριση και, ενδεχομένως, συσκευάσθηκαν, καταψύχθηκαν και αποθηκεύτηκαν σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής και σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
3. υποβλήθηκαν σε υγειονομικούς ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
4. έχουν συσκευασθεί, αποτέλεσαν αντικείμενο σήμανσης, έχουν αποθηκευτεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII, VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή από είδη που περιέχουν βιοτοξίνες·
6. έχουν υποβληθεί, με ικανοποιητικά αποτελέσματα, στους οργανοληπτικούς, παρασιτολογικούς, χημικούς και μικροβιολογικούς ελέγχους που προβλέπονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων από την οδηγία 91/493/ΕΟΚ και στις αποφάσεις εφαρμογής της.

— Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνει ότι έχει λάβει γνώση των διατάξεων των οδηγιών 91/493/ΕΟΚ, της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ και της απόφασης 2001/634/ΕΚ.

……, στις ……
(τόπος) (ημερομηνία)

ΕΠΙΣΗΜΗ
ΣΦΡΑΓΙΔΑ (2)

……
υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή (2)

……
(όνομα με κεφαλαίους χαρακτήρες, αρμοδιότητα και ιδιότητα του υπογράφοντος)

(2) Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο των λοιπών ενδείξεων στο πιστοποιητικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΛΟΙΩΝ

Αριθ. έγκρισης	Ονομασία	Πόλη/Περιφέρεια	Λήξη της ισχύος της έγκρισης	Κατηγορία
001/N/MPA/DNPM	Chaico 7 (Soguipi)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
003/N/MPA/DNPM	Elini — S (Gregui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
004/N/MPA/DNPM	Thiangui 3 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
011/N/MPA/DNPM	Takamar 6 (Soguipi)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
014/N/MPA/DNPM	Ettipesca 2 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
015/N/MPA/DNPM	Ettipesca 3 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
016/N/MPA/DNPM	Ettipesca 6 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
017/N/MPA/DNPM	Albarka (Asti Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
018/N/MPA/DNPM	Figuereo 14 (Alamari)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
020/N/MPA/DNPM	Espadeiro (Sopem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
021/N/MPA/DNPM	Daniaa (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
029/N/MPA/DNPM	Thiangui 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
030/N/MPA/DNPM	Thiangui 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
031/N/MPA/DNPM	Thiangui 5 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
032/N/MPA/DNPM	Sea Horse 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
033/N/MPA/DNPM	Sea Horse 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
034/N/MPA/DNPM	Snam 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
035/N/MPA/DNPM	Snam 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
036/N/MPA/DNPM	Inaara (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
037/N/MPA/DNPM	Aroa (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
041/N/MPA/DNPM	Mihalis (Guinee-Entreprise)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
042/N/MPA/DNPM	Guetndar (Sip-Bourouma)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
043/N/MPA/DNPM	Grecoland I (Grecoland Fishing Company)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
050/N/MPA/DNPM	Gnalen (Josemar)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
051/N/MPA/DNPM	Jeong IN Αριθ. 15 (Ban-Ma Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV

Αριθ. έγκρισης	Ονομασία	Πόλη/Περιφέρεια	Λήξη της ισχύος της έγκρισης	Κατηγορία
005/E/MPA/DNPM	Nicola Peche	KIPE		PP
044/E/MPA/DNPM	Dauphin	ALMAMYA		PP
045/E/MPA/DNPM	OK - Fishing	MADINA		PP
046/E/MPA/DNPM	Progui	MADINA		PP
047/E/MPA/DNPM	Jasmin - Trading House	YENGUEMA		PP
048/E/MPA/DNPM	Sokaly - Peche	KAPORO		PP
049/E/MPA/DNPM	Safri - Peche	BONFI		PP

PP: Εγκατάσταση μεταποίηση/Processing Plant).
FV: Πλοίο-ψυγείο/Freezer Vessel

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Αυγούστου 2001

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 97/296/ΕΚ για την κατάρτιση του καταλόγου των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2526]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/635/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1995, σχετικά με τις λεπτομέρειες κατάρτισης, για μια μεταβατική περίοδο, προσωρινών πινάκων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών, από τις οποίες επιτρέπεται στα κράτη μέλη να εισάγουν ορισμένα προϊόντα ζωικής προέλευσης, προϊόντα αλιείας ή ζώντα δίθυρα μαλάκια ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 98/603/ΕΚ ([2]), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στην απόφαση 97/296/ΕΚ της Επιτροπής ([3]), όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2001/111/ΕΚ ([4]), αναφέρονται οι χώρες και τα εδάφη από τα οποία επιτρέπονται οι εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση. Στο τμήμα Ι του παραρτήματος αναφέρονται τα ονόματα των χωρών και των εδαφών που καλύπτονται από ειδική απόφαση και στο τμήμα ΙΙ αναφέρονται οι χώρες και τα εδάφη που ανταποκρίνονται στα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 2 της απόφασης 95/408.

(2) Οι αποφάσεις της Επιτροπής 2001/632/ΕΚ ([5]) 2001/633/ΕΚ ([6]). και 2001/634/ΕΚ ([7]) θέτουν ειδικούς όρους εισαγωγής για τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Νικαράγουας, Ουγκάντας και Γουινέας, αντίστοιχα. Η Νικαράγουα, η Ουγκάντα και η Γουινέα θα πρέπει να προστεθούν στο τμήμα Ι του παραρτήματος.

(3) Οι Δημοκρατίες του Ελ Σαλβαδόρ και της Μαγιότ παρείχαν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληρούν τους ισοδύναμους όρους και ότι είναι σε θέση να εξασφαλίσουν ότι τα αλιευτικά προϊόντα που θα εξαχθούν στην Κοινότητα πληρούν τις υγειονομικές απαιτήσεις της οδηγίας 91/493/ΕΚ του Συμβουλίου ([8]), συνεπώς κρίνεται αναγκαία η τροποποίηση του κατωτέρω καταλόγου για να συμπεριληφθούν οι χώρες αυτές στο τμήμα ΙΙ του καταλόγου. Ωστόσο, μετά από τις πληροφορίες και τις εγγυήσεις που απέστειλε η Μαγιότ είναι αναγκαίο να περιοριστούν οι εισαγωγές των αλιευτικών προϊόντων από το εν λόγω έδαφος μόνο σε νωπά προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που δεν έχουν υποστεί μεταποίηση ή προετοιμασία.

(4) Μετά την απόφαση αριθ. 1/2001 της μεικτής επιτροπής ΕΚ/Νήσων Φερόε, της 31ης Ιανουαρίου 2001, για τη θέσπιση διατάξεων εφαρμογής του κτηνιατρικού πρωτοκόλλου που συμπληρώνει τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνηση της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου ([9]), οι Νήσοι Φερόε αναλαμβάνουν να εφαρμόσουν τις διατάξεις που θεσπίζονται στις οδηγίες του Συμβουλίου 91/493/ΕΟΚ και 92/48/ΕΟΚ ([10]), και τους κανόνες εφαρμογής τους που καθορίζονται στις σχετικές αποφάσεις της επιτροπής. Σύμφωνα με τις διατάξεις της εν λόγω συμφωνίας είναι αναγκαίο να εφαρμοστούν στα αλιευτικά προϊόντα που κατάγονται ή μεταφέρονται από τις Νήσους Φερόε στην ΕΚ, οι διατάξεις που θεσπίζονται στην οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κοινοτικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ([11]), και, επομένως, η εν λόγω χώρα πρέπει να διαγραφεί από τον κατάλογο των χωρών και εδαφών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης 97/296/ΕΚ.

(5) Δεδομένου ότι οι αποφάσεις 2001/632/ΕΚ, 2001/633/ΕΚ και 2001/634/ΕΚ θα αρχίσουν να ισχύουν 60 μέρες μετά τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, είναι αναγκαίο να ισχύσει η ίδια προθεσμία για την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Παρόλα αυτά, δεδομένου ότι οι εισαγωγείς αλιευτικών προϊόντων από την Mayotte και το Ελ Σαλβαδόρ θα επιτραπούν για πρώτη φορά με την παρούσα απόφαση, οι εν λόγω εισαγωγές είναι δυνατόν να επιτραπούν αμέσως.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της παρούσας απόφασης αντικαθιστά το παράρτημα της απόφασης 97/296/ΕΚ.

Άρθρο 2

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εξηκοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

([1]) ΕΕ L 243 της 11.10.1995, σ. 17.
([2]) ΕΕ L 289 της 28.10.1998, σ. 36.
([3]) ΕΕ L 122 της 14.5.1997, σ. 21.
([4]) ΕΕ L 42 της 13.2.2001, σ. 6.
([5]) Βλέπε σελίδα 40 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
([6]) Βλέπε σελίδα 45 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
([7]) Βλέπε σελίδα 50 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
([8]) ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.
([9]) ΕΕ L 46 της 16.2.2001, σ. 24.
([10]) ΕΕ L 187 της 7.7.1992, σ. 41.
([11]) ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων από το Ελ Σαλβαδόρ και το Mayotte από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΔΑΦΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ, ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΜΟΡΦΗ, ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ

I. **Χώρες και εδάφη που καλύπτονται από ειδική απόφαση βάσει της οδηγίας 91/493/ΕΚ του Συμβουλίου**

AL — ΑΛΒΑΝΙΑ
AR — ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ
AU — ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
BD — ΜΠΑΓΚΛΑΝΤΕΣ
BR — ΒΡΑΖΙΛΙΑ
CA — ΚΑΝΑΔΑΣ
CI — ΑΚΤΗ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ
CL — ΧΙΛΗ
CN — ΚΙΝΑ
CO — ΚΟΛΟΜΒΙΑ
CU — ΚΟΥΒΑ
CZ — ΤΣΕΧΙΑ
EK — ΙΣΗΜΕΡΙΝΟΣ
EE — ΕΣΘΟΝΙΑ
FK — ΝΗΣΟΙ ΦΟΛΚΛΑΝΤ
GH — ΓΚΑΝΑ
GM — ΓΚΑΜΠΙΑ
GT — ΓΟΥΑΤΕΜΑΛΑ
GN — ΓΟΥΙΝΕΑ ΚΟΝΑΚΡΙ
ID — ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ
IN — ΙΝΔΙΑ
IR — ΙΡΑΝ
JM — ΤΖΑΜΑΙΚΑ
JP — ΙΑΠΩΝΙΑ
KR — ΝΟΤΙΟΣ ΚΟΡΕΑ
LT — ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ
LV — ΛΕΤΟΝΙΑ
MA — ΜΑΡΟΚΟ
MG — ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗ
MR — ΜΑΥΡΙΤΑΝΙΑ
MU — ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ
MV — ΜΑΛΔΙΒΕΣ
MX — ΜΕΞΙΚΟ
MY — ΜΑΛΑΙΣΙΑ
NA — ΝΑΜΙΜΠΙΑ
NG — ΝΙΓΗΡΙΑ
NI — ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ
NZ — ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ
OM — ΟΜΑΝ
PA — ΠΑΝΑΜΑΣ
PE — ΠΕΡΟΥ
PH — ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ
PK — ΠΑΚΙΣΤΑΝ
PL — ΠΟΛΩΝΙΑ
RU — ΡΩΣΙΑ
SC — ΣΕΫΧΕΛΛΕΣ
SG — ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ
SN — ΣΕΝΕΓΑΛΗ
TH — ΤΑΪΛΑΝΔΗ
TN — ΤΥΝΗΣΙΑ
TW — ΤΑΪΒΑΝ
TZ — ΤΑΝΖΑΝΙΑ
UG — ΟΥΓΚΑΝΤΑ
UY — ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ
VE — ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ
VN — ΒΙΕΤΝΑΜ
YE — ΥΕΜΕΝΗ
ZA — ΝΟΤΙΟΣ ΑΦΡΙΚΗ

II. **Χώρες και εδάφη που ανταποκρίνονται στους όρους του άρθρου 2 παράγραφος 2 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου**

AG — ΑΝΤΙΓΚΟΥΑ ΚΑΙ ΜΠΑΡΜΠΟΥΝΤΑ (1)
AN — ΟΛΛΑΝΔΙΚΕΣ ΑΝΤΙΛΛΕΣ
AO — ΑΓΚΟΛΑ
AZ — ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ (2)
BJ — ΜΠΕΝΙΝ
BS — ΜΠΑΧΑΜΕΣ
BY — ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ
BZ — ΜΠΕΛΙΖ
CG — ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΚΟΝΓΚΟ (3)
CH — ΕΛΒΕΤΙΑ
CM — ΚΑΜΕΡΟΥΝ
CR — ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ
CY — ΚΥΠΡΟΣ
DZ — ΑΛΓΕΡΙΑ
ER — ΕΡΥΘΡΑΙΑ
FJ — ΝΗΣΙΑ ΦΙΤΖΙ
GA — ΓΚΑΜΠΟΝ
GD — ΓΡΕΝΑΔΑ
GL — ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ
HK — ΧΟΝΓΚ-ΚΟΝΓΚ
HN — ΟΝΔΟΥΡΕΣ
HR — ΚΡΟΑΤΙΑ
HU — ΟΥΓΓΑΡΙΑ (4)
IL — ΙΣΡΑΗΛ

KE — ΚΕΝΥΑ
LK — ΣΡΙ ΛΑΝΚΑ
MM — ΜΥΑΝΜΑΡ
MT — ΜΑΛΤΑ
MZ — ΜΟΖΑΜΒΙΚΗ
NC — ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ
PF — ΓΑΛΛΙΚΗ ΠΟΛΥΝΗΣΙΑ
PG — ΠΑΠΟΥΑΣΙΑ ΝΕΑ ΓΟΥΙΝΕΑ
PM — ΣΑΙΝΤ ΠΙΕΡ ΚΑΙ ΜΙΚΕΛΟΝ
RO — ΡΟΥΜΑΝΙΑ
SB — ΝΗΣΟΙ ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ
SH — ΑΓΙΑ ΕΛΕΝΗ
SI — ΣΛΟΒΕΝΙΑ
SR — ΣΟΥΡΙΝΑΜ
SV — ΕΛ ΣΑΛΒΑΔΟΡ
TG — ΤΟΓΚΟ
TR — ΤΟΥΡΚΙΑ
US — ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
YT — ΜΑΓΙΟΤ ([5])
ZW — ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ

([1]) Μόνο για τις εισαγωγές νωπών ιχθύων.
([2]) Μόνο για τις εισαγωγές χαβιαριού.
([3]) Μόνο για τις εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων που έχουν αλιευθεί, καταψυχθεί και τοποθετηθεί στην τελική τους συσκευασία στη θάλασσα.
([4]) Μόνο για τις εισαγωγές ζώντων ζώων που προορίζονται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση.
([5]) Μόνο για τις εισαγωγές νωπών προϊόντων υδατοκαλλιέργειας που δεν έχουν υποστεί μεταποίηση ή προετοιμασία.»

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Αυγούστου 2001

για τον καθορισμό της ανακατανομής των κονδυλίων που χορηγούνται στα κράτη μέλη όσον αφορά το υπόλοιπο της περιόδου 2000/01 για έναν ορισμένο αριθμό εκταρίων, για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2001) 2475]

(2001/636/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2826/2000 ([2]), και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι κανόνες για την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή αμπελώνων παρατίθενται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 2000, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ([3]) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/2001 ([4]), και ιδίως σχετικά με το δυναμικό παραγωγής.

(2) Οι λεπτομερείς διατάξεις ως προς τον οικονομικό προγραμματισμό και τη συμμετοχή στη χρηματοδότηση συστημάτων για την αναδιάρθρωση και μετατροπή, όπως παρατίθενται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1227/2000 προβλέπουν ότι οι αναφορές σε συγκεκριμένο οικονομικό έτος αφορούν πληρωμές που πράγματι διενεργήθηκαν από τα κράτη μέλη στο διάστημα μεταξύ 16ης Οκτωβρίου και 15ης Οκτωβρίου του επόμενου έτους.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, η Επιτροπή χορηγεί κατ' έτος ένα πρώτο τμήμα των πιστώσεων στα κράτη μέλη βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, λαμβάνοντας υπόψη τις καταστάσεις και τις ειδικές ανάγκες, καθώς και τις προσπάθειες που πρέπει να καταβληθούν για την επίτευξη του στόχου του συστήματος.

(4) Η Επιτροπή καθόρισε την ενδεικτική κατανομή κονδυλίων για την περίοδο 2000/01 με την απόφαση 2000/503/ΕΚ ([5]).

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, η αρχική χορήγηση κονδυλίων προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις πραγματικές δαπάνες και βάσει των αναθεωρημένων προβλέψεων δαπανών που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη το στόχο του συστήματος και εντός των ορίων των διαθέσιμων κονδυλίων.

(6) Δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 8 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000, τα κράτη μέλη που δαπάνησαν ποσό κατώτερο του 75 % της αρχικής κατανομής μπορούν να υποβάλουν μεταγενέστερη αίτηση στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 2001. Η αίτηση αυτή γίνεται αποδεκτή εφόσον το σύνολο των δαπανών του τρέχοντος οικονομικού έτους δεν υπερβεί το 75 % της αρχικής κατανομής του οικείου κράτους μέλους.

(7) Δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 8 στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000, τα κράτη μέλη, τα οποία δαπάνησαν ποσό ανώτερο από το 75 % αλλά κατώτερο από το 100 % της αρχικής κατανομής, μπορούν να υποβάλουν μεταγενέστερη αίτηση στο πλαίσιο του οικονομικού έτους 2001. Η αίτηση αυτή γίνεται αποδεκτή εφόσον το σύνολο των δαπανών του τρέχοντας οικονομικού έτους δεν υπερβεί την αρχική κατανομή του οικείου κράτους μέλους.

(8) Δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 8 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1227/2000, οι αιτήσεις που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο β) γίνονται αποδεκτές κατ' αναλογία των διαθέσιμων πιστώσεων μετά από αφαίρεση του ποσού των ποσών που έγιναν αποδεκτά δυνάμει του άρθρου 17 παράγραφος 8 στοιχεία β) και δ),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα εμφαίνονται οι ανακατανομές των κονδυλίων του υπολοίπου της περιόδου 2000/01 στα κράτη μέλη, όσον αφορά ορισμένο αριθμό εκταρίων, που χορηγούνται για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2001 έως τις 15 Οκτωβρίου 2001 του οικονομικού έτους 2001.

([1]) ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 328 της 23.12.2000, σ. 2.
([3]) ΕΕ L 143 της 16.6.2000, σ. 1.
([4]) ΕΕ L 173 της 27.6.2001, σ. 31.
([5]) ΕΕ L 201 της 9.8.2000, σ. 4.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Αυγούστου 2001.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ανακατανομές κονδυλίων του υπολοίπου της περιόδου 2000/01 στα κράτη μέλη, όσον αφορά ορισμένο αριθμό εκταρίων, τα οποία χορηγούνται για την αναδιάρθρωση και μετατροπή αμπελώνων δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 15 Οκτωβρίου του οικονομικού έτους 2001

Κράτος μέλος	Έκταση (ha)	Κονδύλιο (ευρώ)
Γερμανία	361	2 802 614
Ελλάδα	0	0
Ισπανία	7 463	49 609 812
Γαλλία	5 185	37 600 000
Ιταλία	2 010	14 725 291
Λουξεμβούργο	14	112 500
Αυστρία	936	6 561 423
Πορτογαλία	581	3 893 210
Σύνολο	16 550	115 304 850